



# Η ΠΕΙΡΟΤΙΚΟΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ:  
Ευθύμιος Τζάλλας

# ΑΓΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:  
Ελευθέριος Τζάλλας  
(1960-1983)

16  
ΣΕΛΙΔΕΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ

27

ΜΑΙΟΥ 1984  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 15  
Έτος 57. ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 15724

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Ποιές είναι οι αρμοδιότητες του

## ΤΟ ΕΥΡΩΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΠΩΣ

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ



Η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία και η Μεγάλη Βρετανία, έχουν η καθεμία τους από 81 αντιπροσώπους, η Ολλανδία 25, η Ελλάδα και το Βέλγιο από 24, η Δανία 16, η Ιρλανδία 15 και το Λουξεμβούργο 6.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ  
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, συνεδριάζει κανονικά μια φορά το μήνα, σε Ολομέλεια. Η διάρκεια της συνεδρίας είναι εβδομαδιαία. Προβλέπεται όμως και η δυνατότητα για έκτακτη σύγκληση, με πρωτοβουλία της επιτροπής ή του Συμβουλίου ή αν ζητήσει με αίτηση της πλειοψηφίας των μελών του.

■ Ουσιαστική προετοιμασία των εργασιών του Κοινοβουλίου, γίνεται στα πλαίσια των Κοινοβουλευτικών επιτροπών. Οι επιτροπές αυτές αποτελούν ιδιαίτερα σημαντικό στοιχείο για την λειτουργία του Κοινοβουλίου. Γιατί επιτρέπουν την τεχνικότερη εξέταση των θεμάτων και την παρουσίαση τους στην Ολομέλεια ύστερα από συζήτηση.

Οι αρμοδιότητες του Κοινοβουλίου στο Νομοθετικό έργο της Κοινότητας έχουν συμβουλευτικό χαρακτήρα. Η Συμβουλευτική αυτή συμμετοχή του Κοινοβουλίου στην νομοθετική διαδικασία, προβλέπεται από τις ιδρυτικές συνθήκες για καίριους τομείς της κοι-

νοτικής δράσης.

Το Κοινοβούλιο, όταν αποφαινεται σχετικά με τις προτάσεις που του υποβάλλονται για να διατυπώσει γνώμη, συχνά προτείνει τροποποιήσεις, προσαρμογές, προσθήκες ή και διατυπώνει γνώμη αρνητική.

Αποφασιστικές είναι οι αρμοδιότητες του Κοινοβουλίου στην διαδικασία του προϋπολογισμού. Μετά την εγκαθίδρυση του συστήματος των «ιδιών πόρων» για την χρηματοδότηση του προϋπολογισμού της Κοινότητας, ο αρχικός συμβουλευτικός ρόλος του Κοινοβουλίου, έγινε ρόλος, συναποφάσεως με το Συμβούλιο. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει τον προϋπολογισμό, αλλά έχει και τη δυνατότητα απόρριψής του - σαν συνόλου - οπότε ξαναρχίζει η σχετική διαδικασία.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απέρριψε τον κοινοτικό προϋπολογισμό για πρώτη φορά το Δεκέμβριο 1979. Προκειμένου να αμβλυνθούν οι διαφορές των δύο οργάνων (Κοινοβούλιο - Συμβούλιο υπουργών) έχει δημιουργηθεί η «διαδικασία συνεννοήσεως» που φέρνει σε επαφή το Προεδρείο του Κοινοβουλίου με εκπροσώπους του Συμβουλίου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ  
ΕΛΕΓΧΟΣ

Από τις πρώτες αρμοδιότητες που άσκησε το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της Κοινότητας, ήταν ο πολιτικός έλεγχος στην δραστηριότητα των Κοινοτικών οργάνων. Επίσης, μέσω ελέγχου, έχουν οι ερωτήσεις που υποβάλλονται από βουλευτές προς την Επιτροπή. Οι ερωτήσεις μπορεί να είναι γραπτές ή προφορικές.

Ένατο-μέσο ελέγχου έναντι της επιτροπής αποτελεί η πρόταση μορφής, η οποία αν ψηφιστεί οδηγεί σε παραίτησή της.

Εκείνο όμως που καθιστά το Κοινο-

### Ενημερωτικά στοιχεία για την ΕΟΚ

βούλιο όργανο πολιτικό είναι το γεγονός ότι έχει την δυνατότητα να συζητά, με δική του πρωτοβουλία, θέματα οποιασδήποτε φύσεως, αν κρίνει ότι έχει ευρύτερο πολιτικό ενδιαφέρον.

ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ  
ΟΜΑΔΕΣ

Ένα από τα θεμελιώδη χαρακτηριστικά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που ανάγεται στην εποχή της πρώτης λειτουργίας του είναι η σύσταση των πολιτικών ομάδων. Δημιουργήθηκαν, μέσα στο Κοινοβούλιο, πολιτικές ομάδες, στις οποίες μετέχουν βουλευτές διαφόρων κρατών, με βάση την πολιτική προέλευση του καθενός. Έτσι μέσα στο Κοινοβούλιο υπάρχουν 8 ομάδες:

— Σοσιαλιστική ομάδα.  
— Η ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού κόμματος (χριστιανοδημοκράτες)  
— Η Ευρωπαϊκή Δημοκρατική ομάδα (Συντηρητικοί)  
— Η ομάδα κομμουνιστών και

συνεργαζομένων.

— Η ομάδα φιλελευθέρων και δημοκρατών  
— Η ομάδα τεχνικού συντονισμού.  
— Η ομάδα προοδευτικών δημοκρατών (γκωλικοί)  
— Οι μη εγγεγραμμένοι.

ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ  
ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΣΤΑ  
ΚΡΑΤΗ-ΜΕΛΗ

ΒΕΛΓΙΟ

Στο Βέλγιο, θα εκλεγούν 24 βουλευτές με το σύστημα της απλής αναλογικής.

Στις εκλογές του 1979 οι χριστιανοδημοκράτες συγκέντρωσαν το 37,7% των ψήφων και κέρδισαν 10 έδρες. Οι σοσιαλιστές πήραν το 23,4% των ψήφων και επτά έδρες.

Οι φιλελεύθεροι πήραν 16,3%. Τις υπόλοιπες έδρες πήραν: Ο Βαλλόνγκος συναγεμρός (2 έδρες) και η φλαμανδική λαϊκή ένωση (μία έδρα).

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

### ΘΕΜΕΛΙΩΘΗΚΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑΣ

Έγινε χθές στην Παραμυθιά η θεμελίωση του Κέντρου Υγείας της πόλης παρουσία πολλών επίσημων πολιτικών και στρατιωτικών αρχών καθώς και πλήθους κόσμου.

Εν τω μεταξύ σήμερα τελειώσαν οι τριήμερες γιορταστικές εκδηλώσεις στην πόλη της Παραμυθιάς οι οποίες προγραμματίστηκαν στα πλαίσια των γιορτών του Σουλίου.

Την Παρασκευή στις 8 το βράδυ δόθηκε θεατρική παράσταση του θαύσου «Αποθήκη» της Αλίκης Γεωργούλη με το έργο «όλο σπίτι, κρεβάτι και εκκλησία» (καμωδία)

### Τι ζητούν οι κάτοικοι του συνοικισμού Καλλιθέας

Προς: Τον κ. Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο οι κάτοικοι του συνοικισμού Καλλιθέας, υπέγραψαν το ακόλουθο υπόμνημα.

«Οι κάτοικοι του οικισμού «ΚΑΛΛΙΘΕΑ» σε έκτακτη σύσκεψη του πραγματοποιήσαμε σήμερα Τετάρτη και ώρα 7.30 το βράδυ, στο γραφείο του Εκπολιτιστικού μας Συλλόγου, αποφασίσαμε να υποβάλουμε τις παρακάτω συμπληρωματικές προτάσεις για την ένταξή μας στο σχέδιο πόλης και παρακαλούμε να ληφθούν σοβαρά υπόψη:

1. Άμεση ένταξη του Σ.Δ. 0.8
2. Αύξηση του ύψους σε 10.50 μ. με 3 ορόφους
3. Αύξηση κάλυψης σε 70%

4. Για υπόγεια να μη λαμβάνονται υπόψη στο Σ.Δ. λόγω κλάσεως του εδάφους.

5. Η Μ. Αλεξάνδρου επειδή χαρακτηρίστηκε πεζοδρόμος για αγορά της ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ να δοθεί αύξηση Σ.Δ. κατά παρέκκλιση του Νόμου για επαγγελματική στέγη.

6. Τα έργα κοινής ωφελείας (σχολεία - νηπιαγωγεία κλπ.) τα οποία στερείται ο συνοικισμός να τοποθετηθούν στα όρια του συνοικισμού (Γκιζέικα - Κατσανέικα - Εβραϊκό Νεκροταφείου).

7. Τα εξωτερικά κλιμακοστάσια να μη υπολογίζονται στο Σ.Δ.

Οι κάτοικοι του οικισμού  
ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ»

### Γενική διαφωνία για τις ώρες της Τι-Βι

«ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΜΕ ότι διαφωνούμε», ήταν η διαπίστωση του Αντώνη Στρατή που μετέχει στην διακομματική επιτροπή για την τηλεόραση με την ιδιότητα του συμβούλου του υπουργού κ. Πεπονί.

Τρίτη φορά μέσα σε επτά μέρες συνήλθε η διακομματική επιτροπή (χθες) στην ΕΡΤ-1. Οι εκπρόσωποι των κομμάτων έθεσαν τα αιτήματά τους και εξέφρασαν τα παράπονά τους χωρίς όμως να πετύχουν κοινά αποδεκτές λύσεις. «Αφού η διακομματική επιτροπή διαφωνεί αφήνουμε τις διαφωνίες να τις λύσει η κυβέρνηση» είπε ο κ. Κώστας Λαλιώτης που μετέχει στην επιτροπή με την ιδιότητα εκπροσώπου του ΠΑΣΟΚ.

### ΣΥΣΚΕΨΗ ΝΟΜΑΡΧΗ ΜΕ ΕΡΓΟΛΑΒΟΥΣ Δ.Ε.

Στις 29 Μαΐου 1984 ημέρα Τρίτη και ώρα 7.30 μ.μ. θα πραγματοποιηθεί σύσκεψη, στην αίθουσα τελετών της Παλαιάς Ζωσιμαίας Παιδαγωγικής Ακαδημίας, των εργολάβων Δημοσίων Έργων και εμπειροτεχνών στην οποία θα προεδρεύσει ο Νοάρχης Ιωαννίνων κ. Βασίλης Μπρακατούλας.

Στη σύσκεψη θα συζητηθούν θέματα σχετικά με την πορεία

εκτελέσεως των Δημοσίων Έργων.

### Νομαρχιακό Συμβούλιο

Συνεδριάζει αύριο στις 6 το απόγευμα το Νομαρχιακό Συμβούλιο.

Τα θέματα που περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη αφορούν κύρια την έγκριση κατανομής πιστώσεων στις κοινότητες του Νομού.



ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ;

Τι συμβαίνει λοιπόν;

Σε δικαστή του Πρωτοδικείου Ιωαννίνων ήλθε... τηλεφωνική μετάθεση για τα Γρεβενά. Ο Δικαστικός καλείται να μεταβεί στην νέα θέση σε 24 ώρες!!! Τι συμβαίνει;

Έχουμε πόλεμο και πρέπει ο Δικαστής να πάει στο μέτωπο «εν ριστή οφθαλμού»; Μήπως όμως «άλλοι» έχουν «πόλεμο» και μεις δεν το πέρνουμε μυρωδιά. Καλείται ο υπουργός Δικαιοσύνης να επέμβει για το τελεσίγραφο.

Μπορεί να είναι υπηρέσιος, αλλά πρέπει να ρίξει μια ματιά στα τελεσίγραφα που εκδίδονται - χωρίς να φταίει - την κυβέρνηση. Το ερώτημα είναι γιατί ΤΩΡΑ η μετάθεση από το Δικαστικό Συμβούλιο ένα μήνα πριν το τέλος του Δικαστικού Συμβουλίου ένα μήνα πριν το τέλος του Δικαστικού έτους. Περιμένουμε απάντηση.



# Η ΠΑΡΘΕΝΙΑ

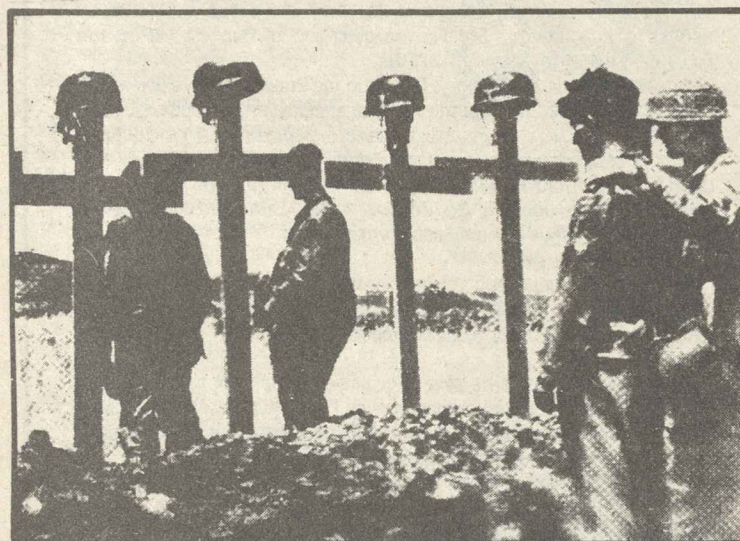
—



# Η ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

(20η Μαΐου –  
1η Ιουνίου 1941)

## Μήνυμα για τη λευτεριά και την αντίσταση



Όσοι Εξήσαν θρηνούν τους νεκρούς.

Συνέχεια από χθές

Οι Γερμανοί είχαν χάσει τόσο πολλούς, που ήταν αδύνατο να τους θάψουν, ώσπου ο διοικητής του Ηρακλείου Βρετανός Χάντελ δέχτηκε μια προσφορά από τους ίδιους τους Γερμανούς αιχμαλώτους να τους θάψουν οι ίδιοι. Οι αιχμάλωτοι αφού συγκέντρωσαν τους νεκρούς τους, που ήταν σκόρπιοι ανάμεσα στα αμπέλια... ξαναγύρισαν στο κλουβί τους.

Όποια ομάδα Γερμανών στο Ηράκλειο και στο Ρέθυμνο τολμούσε να δει από τις σπηλιές και τα βράχια για αναζήτηση τροφής κινούντανε από τους Κρήτες.

Στις 24 Μαΐου οι Γερμανοί γεμάτοι λύσσα εναντίον αυτών «των αναιδών Κρητικών» όπως τους αποκαλούσαν - που υπερασπιζόνταν τον εαυτό τους με υπακοή και επιτυχία, αποφάσισαν να τους δώσουν ένα καλό μάθημα, για αυτή τους την περιφέρουσα. Μετέτρεψαν τα Χανιά σε σφαγή.

Ο λοχίας Charles θα γράφει αργότερα: Οι θόμβες έπεσαν βροχή και οι πανικόβλητοι κάτοικοι που έτρεχαν να σωθούν πολυβολούσαν. Τα αεροπλάνα γύριζαν και γάζωναν τα γειτονικά

βοήθεια της αεροπορίας. Οι Έλληνες δίχως ελπίδα για τα τουφέκια τους πλούσαν. Ο πρωϊμός των Συμμάχων και των Ελλήνων είναι απερίγραπτος. Ο Κιππενπεργκερ ακούγεται να φωνάζει στους Νεοζηλανδούς: «τοίματε για την Ν. Ζηλανδία, οι Γερμανοί είναι εχθροί όλου του κόσμου».

Χαρακτηριστικό ανθρώπινο και γενναίο είναι το εξής περιστατικό, που συνέβη στο Γαλάτι. Κατά τα μεσάνυχτα μια μικρή κρητικοπούλα, ως 19 χρονών, θήκε κλειστά από ένα μισοσφιγμένο σπίτι. Έσκυβε πάνω από τα σώματα που κείτονταν στα χαλάκια, τα σκέπαζε με χιρόνια και χαλιά και όπου έβρισκε απόκριση, ξαναγύριζε για να προσφέρει γλυκό κατακλιό γάλα.

Το ελλ. σύνταγμα κατάφερε να κρατήσει τις θέσεις του έναντι των συγκεντρωμένων δυνάμεων του 85ου ορεινού συντάγματος του Κρανάκ, δηλ. αυτών που κατά την επίθεση εναντίον της Ελλάδας είχαν εφορμήσει κατά του ισχυρότερου τμήματος της Γραμμής Μεταξά. Όλες αυτές τις μέρες αναδιορίζονταν αποκλειστικά από τον οπλισμό των νεκρών Γερμανών, και απόπειρα το θαύμασμα των ιδίων και των συμμάχων, μέχρι που διαλύθηκε από τρία τάγματα πεζικού και από μια μονάδα Αναγνωρίσεων την 27 Μαΐου.

Στις 26 Μαΐου οι Γερμανοί δίδαν προς τα Χανιά. Χάρη στην ηρωική αντίσταση των Ελλήνων στον Αλικανό ο Ρίγκελ δεν είχε αντιληφθεί ότι η υποχώρησή τους Νότον είχε αρχίσει. Οι κατάκοποι Νεοζηλανδοί καθάρωσαν να δράσουν στο Στάλο λίγες ώρες πριν από τον εχθρό και υπήρχε ελπίδα ο όγκος των στρατευμάτων που υποχωρούσαν ότι θα ήταν σε θέση να ξεγλιστρήσουν μέσα από τα θούνα προς τα Σφακιά. Στις 27 Μαΐου λήφθηκε η απόφαση ότι τριπλή έπρεπε να εκκενωθεί. Πλοία του βρετ. ναυτικού κάτω από συνεχώς βομβαρδισμούς φυγάδευσαν από τα Σφακιά και το Ηράκλειο το μεγαλύτερο μέρος των Συμμάχων. Εκατοντάδες Άγγλοι, Αυστραλοί και Νεοζηλανδοί που δεν ήθελαν να παραδοθούν στους Γερμανούς, κρύφονταν στα θούνα, στα χωριά και στα σπηλιές των Κρητικών, που τους έντυναν και τους έτρεφαν οι ίδιοι, ώσπου με τη βοήθεια τους διαφύγαν με υποβρύχια ή καίαν από τις έρημες ακρογιαλίες στην Αίγυπτο. Και όλα αυτά παρά όλες τις εκτελέσεις και τα καταστρεφόμενα χωριά, που φέρναν πάνω οι θάρσοι, κάθε φορά που τους ανακάλυπταν.

Οι σύμμαχοι θαύμασαν τους Κρητικούς. Χαρακτηριστικό είναι τα λόγια του Σκωτζέζου Ferguson που σημείωσε στο ημερολόγιό του τη νύχτα που Σκωτζέζοι εγκατέλειπαν το Ηράκλειο: 'Ήταν κάτι φοβερό κανείς δεν θα μπορούσε να ξεχάσει το λαό αυτό, που τόσο θερμά είχε υποδεχτεί τους Σκωτζέζους συντρόφους τους εγκατέλειπαν, κρυφά τα μεσάνυχτα και χωρίς προειδοποίηση, στον εκδικητικό εχθρό».

Οι Γερμανοί προέβλεπαν σε αντίποινα. Οι αλεξιπτωτιστές που σάθηκαν σχηματίζαν τα πρώτα εκτελεστικά αποσπάσματα. Σύντομα τα ΕΣ ήρθαν για να ετοιμάσουν τις μακάβριες τελετουργίες των φόνων ανάμεσα στις ελίες. Εκατοντάδες όμηροι πιάνονταν θασανίστηκαν, εκτελέστηκαν. Πολλά χωριά πυρπολήθηκαν με πρώτη τη Κάνδαλο. Οι κάτοικοι τους οδηγούνταν σε ομαδικές εκτελέσεις. Ο Στουντεντ μετά τη γερμανική ήττα κατηγορήθηκε για εγκλήματα πολέμου, που διαπράχθηκαν στη Μαχη της Κρήτης στο Μάλεμε και καταδικάστηκε.

Με την κατάληψη της Κρήτης ο Χίτλερ είχε εξασφαλίσει το νότιο πλευρό του. Πλειετες θαλασσινές μεραρχίες ήταν ελεύθερες να κινηθούν



ΤΗΣ κ. ΕΥΣΤΑΘΙΑΣ ΒΑΛΚΑΝΑ-ΚΟΥΜΑΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΟΥ

προς βορράν για τη μεγάλη εφορία στη Ρωσία και δεν είχε να φοβάται καμιά άμεση απειλή για τις πετρελαιοπηγές του Πλωστί. Επιπλέον είχε αποκτήσει κάλυψη για την εκστρατεία του στη Β. Α. Αφρική. Αλλά ο τρόπος που νίκησε είχε επιπτώσεις πολύ πέραν της Μεσογείου. Στο τέλος της πρώτης ημέρας οι απώλειες των Γερμανών ήταν «μεγαλύτερες από τον ολικό αριθμό των νεκρών, που η Βέρμαχτ (γερμανικός στρατός) είχε έως τότε στον πόλεμο». Είχαν χάσει τους μισούς αλεξιπτωτιστές τους μαζί με τους καλύτερους νέους αξιωματικούς. Ο Φύρερ ήταν πολύ δυσανεκτικός από την όλη υπόθεση, ο ίδιος είχε πει στο Στουντεντ «η Κρήτη αποδεικνύει πως οι μέρες των Αλεξιπτωτιστών πέρασαν...».

Οι Βρετανοί κατάλαβαν ότι ήταν απίθανο οι Γερμανοί να ξαναπροσγειωθούν στην Αγγλία, την Κύπρο, τη Μάλτα την Αίγυπτο.

Ο ίδιος ο Στουντεντ: θα παραδεχτεί ότι «η Κρήτη υπήρξε τάφος των Γερμανών αλεξιπτωτιστών». Οι άντρες του Φρέιμπεργκ, σαν Έλληνες και οι Κρητικοί είχαν επιτύχει περισσότερα από ό, τι γνώριζαν.

Επίσημοι βρετανικοί ιστορικοί θα πεί. Η απώλεια της Κρήτης σε τόσο υψηλό κόστος για τους Γερμανούς ήταν σχεδόν το καλύτερο πράγμα που θα μπορούσε να συμβεί. 18 μήνες πριν από το Στάλινγκραντ και το Ελ Αλαμίν οι άντρες του Φρέιμπεργκ μαζί με τους Κρητικούς είχαν ανοίξει την πρώτη ρωγμή στον γερμανικό μύθο του αήττητου, χαρίζοντας αγγλίαση και ανακούφιση ο όλο το δυτικό κόσμο και δίνοντας βάρος στις κατεχόμενες χώρες, ίσως και στους Ρώσους που ετοιμάζονταν να αντιμετωπίσουν τη δική τους φοβερή δοκιμασία.

Η απώλεια των αναμνηστικών αεροπλάνων συνεχώς βομβαρδισμούς φυγάδευσαν από τα Σφακιά και το Ηράκλειο το μεγαλύτερο μέρος των Συμμάχων. Εκατοντάδες Άγγλοι, Αυστραλοί και Νεοζηλανδοί που δεν ήθελαν να παραδοθούν στους Γερμανούς, κρύφονταν στα θούνα, στα χωριά και στα σπηλιές των Κρητικών, που τους έντυναν και τους έτρεφαν οι ίδιοι, ώσπου με τη βοήθεια τους διαφύγαν με υποβρύχια ή καίαν από τις έρημες ακρογιαλίες στην Αίγυπτο. Και όλα αυτά παρά όλες τις εκτελέσεις και τα καταστρεφόμενα χωριά, που φέρναν πάνω οι θάρσοι, κάθε φορά που τους ανακάλυπταν.

Οι Κρητικοί μετά τη μάχη συνέχισαν την Αντίσταση εναντίον του κατακτητή και τον έφεραν σε δύσκολη θέση. Έτσι όταν ο Φύρερ διατάζει εσπευσμένα, τον Ιούνιο του 1942, το διοικητή της Κρήτης Αντρέ να στείλει στην Αφρική 2 μεραρχίες του, γιατί τα στρατεύματά του Ρόμμελ υποχωρούσαν κάτω από την πίεση της αγγλικής

αντεπίθεσης δεν βρήκε ανταπόκριση. Ο διοικητής Αντρέ του απάντησε «ότι μια τέτοια εξασθένιση των Γερμ. δυνάμεων στην Κρήτη από τον αγριο και έτοιμο για πολέμικη δράση λαό της Κρήτης, που ποικιλοτρόπως δείχνει την εχθρότητα του, θα οδηγούσε σε βέβαιη ανατροπή της γερμανικής κατοχής στην Κρήτη».

Ετσι μπορούμε να πούμε ότι η αντίστασή του άοπλου Κρητικού λαού απέκλεισε μια οριστική κατάληψη της Αιγυπτου από τους Γερμανούς και το προχώρημά τους στο Σουέζ και τη Μοσούλη, έδωσε την Αγγλική νίκη στο Ελ-Αλαμίν, (χωρίς την Κρήτη εμείς εδώ στην Αίγυπτο θα γινόμαστε δούλοι και ελπίδες των Γερμανών υπήντο η Κρήτη θα είναι πάντα το φωτεινότερο άστρο όλου του αγώνα), θα γράφει ο Κων/νο, Λαγουδάκης. Επίσης επέτρεψε στους Ρώσους να συγκρατήσουν την άμυνά τους στο Στάλινγκραντ και τον Καύκασο.

Ο πρωϊκός κρητικός λαός, μένοντας πιστός στην παράδοση του για ελευθερία και αυτοθυσία από την εποχή του Μίνωα, πληρώνοντας με εκατόμβες ανθρώπων και διαλύοντας ο όλο τον κόσμο την ολμπία περιφρόνηση που προς την ελευθερία κάνουν και τον ίδιο τον κατακτητή να τον θαυμάσει και να παραδεχθεί ότι δεν θα ξεχάσει ποτέ:

Το πόσο περήφανοι στέκονταν την τραγική ώρα του θανάτου, μπροστά στις κάγκες των όπλων, χωρίς ποτέ να ζητήσουν χάρη ή οίκτο, κάτι που δεν το είδαν ποτέ. Οι Κρητικοί φαντάζονταν τους μυθικούς ήρωες. Μπροστά στο εκτελεστικό αίσθημα έχουν κάτι το μυθώδες. «Το ευγενές αυτό είδος των ανθρώπων» όπως θα πει ο ιστορικός Μάκνιχ, επηρέασε την έκδοση του φρικτού παγκόσμιου πολέμου, που κόστισε στην ανθρωπότητα εκατομμύρια νεκρούς.

Η μάχη της Κρήτης - ο πρωϊμός του Ελληνισμού, που τόσο μνησθηκε από εχθρούς και φίλους αλλά και τόσο, δυστυχώς, γρήγορα ξεχάστηκε - είναι το μνημείο των συναισθημάτων της Αντίστασης που δεν γνωρίζει όρια και συμβασιούς. Στη μάχη της Κρήτης, σημειώθηκε το τέλος της Αρχής και η Αρχή το τέλος.

«ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ»  
«ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ»

Παρόμοιες ειδήσεις διαβάζουμε συχνά στις στήλες των εφημερίδων. Το ρεύμα κατά καιρούς κεραυνοβόλησε μικρούς και μεγάλους και σε ανύποπτο χρόνο. Αν η προστασία από το ρεύμα είναι πρόβλημα για σας, για μας είναι η δουλειά μας.

Θέλετε να μην γίνει ποτέ ηλεκτροπληξία στο σπίτι σας;

Πριν πάρετε οποιαδήποτε απόφαση τηλεφωνήστε μας, να σας ενημερώσουμε για τον τρόπο που θα ασφαλίσουμε το σπίτι σας ώστε να μην γίνει ποτέ κανείς από σας αφορμή να γράφουν οι εφημερίδες παρόμοιες δυσάρεστες ειδήσεις.

ΕLECTROSTOP CONTROL O.E.  
ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ ΗΠΕΙΡΟΥ  
28ης Οκτωβρίου 38 - ΙΩΑΝΝΙΝΑ  
☎ (065) - 39.727



ΜΑΤΙΕΣ  
ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Καλλιτεχνικά

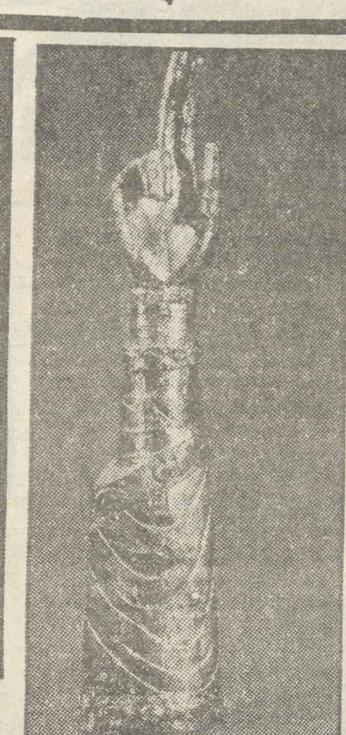


## Οι θησαυροί των Μουσείων

Γαλλικό έντυπο αποφάσισε πριν από μήνες να στείλει μια μικρή ομάδα συντακτών και φωτογράφων του σε ένα σύντομο ταξίδι γύρω από την Γαλλία, με στόχο να ανακαλύψουν τους κρυμμένους αρχαιολογικούς θησαυρούς που βρίσκονται στα διάφορα - και συνήθως μικρά - επαρχιακά μουσεία. Το αποτέλεσμα, αν κρίνει κανείς από τις λίγες φωτογραφίες που δημοσιεύθηκαν πρόσφατα, ήταν εντυπωσιακό. Τα σκήπτρα μεταβί των θησαυρών αυτών κρατούν ένα θαύμασιο ελληνο-σκυθικό διάδημα, 24 καρτιών, που ζυγίζει περίπου μισό κιλό και βρίσκεται στο μουσείο του Σατιγιόν-συρ-Σαιν. Ένας πολύτιμος σταυρός του 12ου αιώνα, από επιχρυσωμένο σιμάλτο που εκτίθεται στο Σαλόν-συρ-Σαιν, ένας μπρονζένιος ταύρος, ύψους 43 εκατοστών, του 13ου αιώνα φιλοξενείται στο μουσείο της Μπεζανσόν και ένα θαυμάσιο τουφέκι του 1840, η λαβή του οποίου φέρει ένα λεπτότατο σκάλισμα, που παριστάνει τον Άτλαντα με τη Γη στους ώμους του... Και να σκεφτεί κανείς ότι οι θησαυροί που διαθέτουν τα δικά μας, μικρά αλλά θαυματουργά μουσεία, όχι αφήνουν παραπάνω από τα παραπάνω, αλλά είναι ακόμα πιο άγνωστα στους Έλληνες, από τα ... γαλλικά αντικείμενα στους Γάλλους.

## Η Νάνα και τα πολιτικά της...

Ασκητικές βραδιές γνωρίζει στο παριζιότο «Παλιό ντε Κονκ» η Νάνα Μούσχουρη εδώ και αρκετές μέρες. Όπως συμβαίνει κάθε λίγα χρόνια οι Γάλλοι έκαναν ουρές για να δουν την «συγκρατημένη, σεμνότητα και χαμηλοθελησούσα εικόνα της κόρης καλού σπιτιού», που εδώ και χρόνια η συμπατριώτισσά μας έχει υποθετήσει και σεβρίσει με πανομοιότυπο τρόπο στο κοινό όλου του κόσμου. Όχι βέβαια χωρίς επιτυχία, αφού πάντοτε οι αίσουσες γεμίζουν και ο κόσμος δεν σταματάει να τραγουδάει μαζί της... Οι παραπάνω χαρακτηρισμοί φάνηκαν πάντως στον γαλλικό Τύπο, που με την ευκαιρία των συναισθημάτων της, δεν παρέλειψε να επισημάνει την καθαρότητα και την άνεση της φωνής της, αλλά και το γεγονός ότι η «Μούσχουρη είναι μια τραγουδίστρια αγαπητή σε κοινό μιας κάποιων ηλικίας...». Η Νάνα δεν απέφυγε και μακροσκελείς συνεντεύξεις όπως αυτή στο «Παρί Ματ», όπου μεταξύ των άλλων λέει: «Δεν είμαι και πολύ φιλική προς τον Παπαδόπουλο, πάντοτε προτιμούσα τον Καρμεν-Λη. Γνωρίζω πολύ καλά την Μελίνα Μερκούρη. Είναι μια πολύ ενδιαφέρουσα γυναίκα... Κρίμα όμως που σου λέει «καλημέρα» μόνο όταν έχει όρεξη... Εγώ είμαι ο αντίθετος ακριβώς τύπος, και δεν έχω καμία εμπιστοσύνη στην πολιτική...».



## Κεφαλαίου επινοήσεις...

Δεν μπορεί να πει κανείς «...πενία τέχνας κατεργάζεται» στην προκειμένη περίπτωση, αφού τας «τέχνας» κατεργάζονται τα νιναντιά διασκογραφικά κεφάλαια, για την... αυτοδυνάμωσή τους και για την διάνοιξη νέων προοπτικών πολιτλαπασασμού τους - προς μέγιστη τέρψη των μετόχων τους δέσφα.

Η πρόσφατη, πιο συγκεκριμένη, επινοήση που χαλάει κόσμο στην Αμερική και τώρα τελευταία και στην Ευρώπη, είναι τα «θίντεο-κλιπ». Είναι δε το «θίντεο-κλιπ», σύντομη τηλεοπτική ταινία 12 ή 14 λεπτών, που έχει συνήθως σαν περιεχόμενο της μια, κατά κανόνα, εντυπωσιακή, ευφάνταστη και άκρως δαπανηρή χορευτική - τραγουδιστική παράσταση, με κεντρικό πρόσωπο τον δημοφιλέστερο



δυνατόν τραγουδιστή της σύγχρονης ποπ, που πολλοί την επονομάζουν «μετα-ντίσκο» μουσική... Αν δεν πιστεύετε την φρενιτιδα που προκαλεί η νέα αυτή μόδα, που εφευρέθηκε από την εταιρία «Μουσική Τηλεόραση» και που εκπέμπει ήδη στην Αμερική σε 17.000.000 συνδρομητές, αρκεί να πούμε ότι την επομένη της προβολής μιας τέτοιας ταινίας, είναι εφικτό να πουληθούν 25.000 δίσκοι και πλέον με την ίδια σύνθεση. Το μέγα ρεκόρ του «θίντεο-κλιπ» το κατείχε ο 25χρονος νέγρος Μάικλ Τζάκσον, ο μόνος που συνεχίζει την σταδιοδρομία από τα αδέλφια που αποτελούσαν κάποτε το συγκρότημα «Τζάκσον 5αί». Η «Μουσική Τηλεόραση» που είχε τίτλο «Θρίλερ», πουλάρσε σε μια μέρα 600.000 δίσκους. Το «Θρίλερ» αγοράστηκε πρόσφατα από τη γαλλική τηλεόραση αντί 800.000 φράγκων.

## Ανάλυση

ΤΟΠΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ

# Ενα νομικό πρόσωπο με ρόλο κυρίαρχο

Στα πλαίσια του αυταρχικού, υπερασυγκεντρωτικού, γραφειοκρατικού και αναποτελεσματικού κράτους δεν μπορούσε να γίνει ανεκτός ο τύπος του τοπικού νομικού προσώπου, προικισμένου με πολιτικό-διοικητική αυτονομία, δηλαδή που ξεπερνάει το επίπεδο του δημοτικού. Το κράτος ασκούσε έναν ασφυκτικό έλεγχο της δραστηριότητας της Τ.Α. εμφανίζοντας μια πολιτειοκρατία, με την έννοια της παντοδυναμίας του κρατικού μηχανισμού. Πρόκειται για την προχωρημένη έννοια επικουρικότητας των ελληνικών τοπικών νομικών προσώπων στις σχέσεις τους με το κράτος. Η λήψη με θεμέλιο την περιφερειακή (τοπική) αποκέντρωση στο πλαίσιο της συμβουλευτικής δημοκρατίας, δηλαδή της δημοκρατικής συμμετοχής σε όλες τις αποφάσεις, ήταν αντίθετη στην φύση και την ιδεολογία της συγκεντρωτικής δημοκρατίας.

## Αναβάθμιση της Τ.Α.

Η εξέλιξη της Τ.Α. από την ασφυκτική κηδεμονία της κρατικής εξουσίας και η αναβάθμιση αυτού του θεσμού επιτεύχθηκε σε πρώτη φάση με τις νέες μορφές της λαϊκής συμμετοχής, όπως τα νομαρχιακά συμβούλια, τις λαϊκές συνελεύσεις, τους παρόρους, στα μικρά χωριά. Πρόκειται για θεσμούς, που βοηθούν στη σταδιακή, αλλά σταθερή, μεταστροφή της πολιτικής και οικονομικής εξουσίας σ' αυτούς που την δημιουργούν, στους πολίτες, στο κοινωνικό σύνολο, στους τοπικούς και κοινωνικούς φορείς του λαού. Βασική επιδίωξη και απώτερος στόχος είναι να γίνει πράξη η συνταγματική επιταγή του άρθρου 101, σύμφωνα με το πνεύμα του οποίου οι κεντρικές υπηρεσίες έχουν καθαρά επιτελικές αρμοδιότητες και η αντιμετώπιση των προβλημάτων, που αναφέρονται σε συγκεκριμένο χώρο, πρέπει να πετυγχάνεται στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο αυτοδιοίκησης.

Με τον νόμο για την ενίσχυση της αποκέντρωσης και ενδυνάμωσης της Τ.Α. χιτείται η υποδομή για την θεσμοθέτηση του νέου Καταστατικού δημοκρατικού χάρτη και επιχειρείται ένα νέο άλμα στην περαιτέρω ενίσχυση της διοικητικής αυτοτέλειας και της οικονομικής αυτοδυναμίας των Ο.Τ.Α. και ιδιαίτερα για την συμμετοχή της Τ.Α. στην ανάπτυξη των παραγωγικών δυνάμεων και στην καθιέρωση νέων παραγωγικών σχέσεων.

Στα πλαίσια του σύγχρονου παραμεταβικού κράτους, η Τ.Α. καλείται να παρέμβει άμεσα στην οικονομική και κοινωνική διαδικασία, να αναπτύξει επιχειρηματική δραστηριότητα και παραγωγική πρωτοβουλία στην αξιοποίηση των πλουτοπαραγωγικών πόρων, που ανιχνεύθηκαν από την ιδιωτική πρωτοβουλία ή ξεχάστηκαν από το κράτος. Με τη μεταφορά εξουσιαστικών αρμοδιοτήτων και εκχώρηση πόρων στην Τ.Α., είτε με το σχήμα της σύναψης Προγραμματικών Συμβάσεων, είτε με δημοτικές και κοινοτικές επιχειρήσεις (άρθρο 43 επ) ομιλεί η μικτή, συνεταιριστική ή λαϊκή βάση (άρθρο 45) θα δράσουν με κοινωνικά κριτήρια, όσον αφορά τους στόχους, αλλά ιδιαιτέρως οικονομικά κριτήρια, όσον αφορά τη λειτουργία τους, με στόχο την αύξηση της παραγωγικότητας. Ενθαρρύνεται έτσι αναμφισβήτητα μια ουσιαστικότερη και ενεργότερη συμμετοχή των λαϊκών στρωμάτων στις συλλογικές παραγωγικές δραστηριότητες. Παράλληλα με την προβλεπόμενη αποκέντρωση των διοικητικών στελεχών εμπλουτίζεται η Τ.Α. με ικανά και έμπειρα άτομα, που θα αναλαμβάνουν ευθύνες, θα παίρνουν πρωτοβουλίες, ώστε να συμβάλλουν στην μεταρρύθμιση των Ο.Τ.Α. με απώτερο σκοπό την αναγνώριση του πλουραλισμού των φορέων δημόσιας εξουσίας στα πλαίσια του ίδιου του κράτους.

## Η πολιτικό-διοικητική αυτοτέλεια

Με την θεσμοθέτηση του μετακλητού επαρχικού και του επαρχιακού συμβουλίου με αντιπροσωπευτική σύνθεση από απελεγμένους εκπροσώπους εξασφαλίζεται η δυνατότητα του προγραμματισμού και η διεύθυνση της λαϊκής συμμετοχής, έτσι ώστε να προετοιμασθεί η λειτουργία της δεύτερης βαθμίδας Αυτοδιοίκησης και να προοδωθούν γενικά η Τ.Α. με, όχι απλά διοικητικά, αλλά και πολιτικά περιεχόμενα-Πρόκειται για μια πολιτική διάσταση του συστήματος της πολιτικό-διοικητικής αυτοτέλειας, που προϋποθέτει την πολιτική χειραφέτηση και την αυτονόμηση πολιτική παρουσία των πολιτικών τοπικών επιπέδων, που θα συμβάλλουν στην ολοκλήρωση του αιτήματος για περισσότερη δημοκρατία στοχεύοντας στην αναβάθμιση της πολιτικής σχέσης μέσα στους κόλπους της Τ.Α. Η Τ.Α. σαν πρωτοβάθμιας χώρος άσκησης της λαϊκής εξουσίας και σαν φυσικός φορέας της αποκέντρωσης πρέπει να εκφράζει την κοινωνική βούληση, ενσωματώνοντας τους κοινωνικούς παράγοντες στην εξουσία της. Η διοίκηση της εξουσιαστικής βούλησης από τους πολίτες της τοπικής κοινωνίας από την λαϊκή συνέλευση, σαν πρωταρχικά αποφασιστικό όργανο με την δυνατότητα του ελέγχου και ανάκλησης των αντιπροσωπευτικών αρχών της Τ.Α., οδηγεί τούτο σε μια αποσυμπίεση της πολιτικής δύναμης της κοινωνικής εξουσίας, όσο και στην διεύθυνση της τοπικής κοινωνικής και πολιτικής δύναμης, με την αναμφισβήτητη επιβολή της, στην ευρύτερη κοινωνία και εξουσία, αποκτώντας έτσι η δημοκρατική αρχή ουσιαστικό και πραγματικό περιεχόμενο.



## ΗΜΙΚΡΑΝΙΑ: Ο πονοκέφαλος της έρευνας

Η ημικράνια που προσβάλλει το 5-10% του παγκόσμιου πληθυσμού εξακολουθεί να αποτελεί θεραπευτικό πρόβλημα. Ο Άρνολντ Φρίντμαν, του πανεπιστημίου της Αριζόνας που θεωρείται η σπουδαιότερη αυθεντία, έχει πειραματιστεί με δεκάδες θεραπείες, που ελάχιστες χρησιμοποιούνται προς το παρόν, τονίζοντας πως «θα πρέπει να ανακαλύψουμε τις βιοχημικές αφορμές της ημικρανίας πριν να αρχίσουμε οποιαδήποτε θεραπεία».

Οι περισσότεροι που ασχολούνται με αυτήν υποστηρίζουν πως είναι πολλές οι αιτίες που την προκαλούν. Υπάρχει η κληρονομική προδιάθεση και προσβάλλει ειδικούς ψυχολογικούς τύπους ανθρώπων. Σε άλλες περιπτώσεις έχουν παρατηρηθεί σημαντικές χημικές διαφορές ανάμεσα στον εγκέφαλο του πάσχοντος και του φυσιολογικού ατόμου, ώστε να υποστηρίζεται πως

πρόκειται για συγγενείς διαμαρτίες, άλλοι την συσχετίζουν με αλλεργιοπάθειες που προκαλούνται από ορισμένες τροφές.

Η συσχέτιση ανάμεσα στην τροφή και την ημικράνια είναι ένα από τα δυσχερέστερα προβλήματα του ζητήματος. Η σχετική βιβλιογραφία αναφέρει εκπληκτικές περιπτώσεις για ημικρανίες προκαλούμενες από ορισμένες τροφές, από τα δημητριακά ως το σκόρδο. «Είναι πολλάπλως και πολύμορφος ο συνδυασμός που προκαλεί την ημικράνια, λέει ο Φρίντμαν, και αυτό εξηγεί γιατί είναι δυσχερές η ανακάλυψη της σαφούς θεραπείας. Κατά το παρελθόν πιστευόταν πως η απάντηση στο πρόβλημα θρισκοταν στην ψυχοθεραπεία, ύστερα κατέφυγαν στο σύμπλεγμα βιταμινών Β-12 και τέλος στους θητά αναστολείς. Μερικές από αυτές τις θεραπείες χρησιμοποιήθηκαν για μικρά διαστήματα, αλλά στις πε-

ρισσότερες περιπτώσεις οι οργανισμοί αποστρεφόνταν τα φάρμακα. Μερικοί θητά αναστολείς π.χ. επεδράσαν ευνοϊκά σε ορισμένους ασθενείς, προκαλώντας όμως επικίνδυνες παρενέργειες σε άλλους.

Τον περασμένο μήνα, ο δρ. Ίκλντ Σόλομον, γιατρός της αμερικανικής αεροπορίας, ανακοίνωσε τα αποτελέσματα του από έρευνες στο «Τζόρνταλ» του Αμερικανικού Ιατρικού Συνδέσμου. Είχε δοκιμάσει την επίδραση ενός νέου σκευάσματος, αναστολέα του ασετυλίου, του «θεραπμιλ». Σε 50 άτομα, το φάρμακο μείωσε στο μισό τη συχνότητα των κρίσεων και φυσικά μείωσε και τον πόνο. Αυτό το φάρμακο εγκρίθηκε αρχικά από FOOD AND DRUG ADMINISTRATION, για τη θεραπεία ορισμένων καρδιοπαθειών, ιδιαίτερα για τις στεφανιαίες διαταραχές, γιατί δρα και ως αγγειοδιασταλτικό. Εξάλλου, λέει ένας άλ-



λος ειδικός, ο Γουίλιαμ Σπιντ, από τη Βαλτιμόρη, το ενδιαφέρον για τους αναστολείς της δράσεως του ασετυλίου αυξήθηκε από το γεγονός πως ανακαλύφθηκε πως επιδρούν περισσότερο στα αιμοφόρα αγγεία του κεφαλιού παρά του θώρακα. Έτσι διαγράφεται η δυνατότητα να διακοπεί η σειρά των κλινικών συμβάντων που οδηγούν στην

ημικράνια, αναστέλλοντας την συστολή των αγγείων στο σωστό σημείο. Επίσης θα πρέπει να αναφερθεί πως διεξάγονται πειράματα με ένα δεύτερο αναστολέα για τη δράση του ασετυλίου, τη «νιμοδιπίνη» με πολύ ενδιαφέροντα αποτελέσματα. Αλλά, βέβαια ακόμα θρισκομαστε στο πειραματικό στάδιο. Οι προστιθέμενες, φυσικά, είναι αισιόδοξες.

## περισκόπιο



### Η πανέμορφη εγγονή μιας διάσημης γιαγιάς

Λέγεται Μαρίτσα Μπέρνσον, είναι πρώτη μανεκέν και νυν ηθοποιός. Είχε την τύχη να παίξει σε ταινίες του Στάνλεϊ Κιούμπρικ («Μπάρνι Λύντον»), του Μπομπ Φος («Καμπαρέ») και του Λουκίνο Βιασκόντι («Θάνατος στη Βενετία»). Τώρα, πάλι στο Παρίσι για να γυρίσει το φιλμ του Ζαν Πωλ Σκαρπιττά, «Πόθος». Και με την ευκαιρία, θυμήθηκε και ιστόρησε τη ζωή της ως περιοδικό μεγάλης κυκλοφορίας. Κόρη Αμερικανού διπλωμάτη και εγγονή - από τη μεριά της μητέρας της - της μεγάλης «Μαντάμ Σκιαπαρέλι», της ρηϊκέλευθης σχεδιάστριας μόδας, η Μαρίτσα μεγάλωσε σε εσωτερικά κολλέγια στην Αγγλία, στη Γαλλία, στη Γερμανία και στην Ιταλία, απ' όπου διατήρησε τις φρικτότερες αναμνήσεις αλλά έμαθε τις ισάριθμες γλώσσες που έδρε. Έγινε μανεκέν στα 17 της, παρά τις αντιρρήσεις της γιαγιάς (!) και το όνειρο να γίνει ηθοποιός το διατηρούσε θαμμένο μέσα της, εξαιτίας της τρομερής νεανικής της δειλίας. Εκείνος που της έδωσε την τελική ώθηση ήταν ο «κοιμουνιστής» - κόμης και ιδιοφυία της 7ης Τέχνης, ο Λουκίνο Βιασκόντι. Αμέσως μετά το πρώτο γύρισμα του «Θάνατος στη Βενετία», ο Λουκίνο εισέβαλε το επόμενο πρωί στο δωμάτιό της, φωνάζοντας: «Χίτες, έκανες τη σκηνή σου, με έναν «αέρα» που θυμίζει Σάρα Μπερνάρ. Αν δεν να γίνεις ηθοποιός, γίνε...». Ανεξαρτήτως ρόλων και επιδόσεων πάντως, η Μαρίτσα διατηρεί ένα πολύτιμο, όσο και ελθιμένο προσωρινό επίθετο: Ενώ από τα φαιότερα και πιο τρυφερά πρόσωπα που έχουν περάσει από την παγκόσμια κινηματογραφική οθόνη.

### Επιστροφή στη μεγάλη Τέχνη...

Οι αλήθειες να λέγονται... αφού ποτέ δεν μπορούν να κρύβονται... Σχεδόν κανένας ηθοποιός δεν μπορεί ν' αντισταθεί στη μαγεία και στην άμεση τέχνη του θεάτρου. Καλός, μέγας, λαϊκός, μεγαλοφυών και απίστευτα σύνθετος ο κινηματογράφος. Αλλά το θέατρο εξακολουθεί να παραμένει η τέχνη της προσωπικής αμεσότητας και της λάμψης, της ικανότητας και της ηλεκτρικής, ανθρώπινης επαφής - ηθοποιού και κοινού. Έχω κι άλλες φορές σημειώσει τις «επιστροφές» των μεγάλων από την οθόνη στη σκηνή - έστω για ένα πολύτιμο διάλειμμα. Η τελευταία που μπαίνει είναι του Μαρτσέλο



Μαστρογιάνι, που υπενθυμίζοντας ότι από το θέατρο ξεκίνησε τη σταδιοδρομία του, γοητεύει και θα εξακολουθεί να γοητεύει τους Παριζιάνους μέχρι το τέλος Μαΐου, από σκηνής του θεάτρου Μονπαρνάς, με το πασιβανστό «μπουλνάρ» του Φρανσουά Μπιγιεντού «Ταιν-Ταιν». Παράσταση εκπληκτική, σημειώνουν οι Γάλλοι κριτικοί, αφού έχει σκηνοθετηθεί από τον Πιτερ Μπρουκ και στο πλευρό του Μαρτσέλο παίζει η μέγιστη ηθοποιός (του θεάτρου) Ντάσκα Παρί... Η δεύτερη επιστροφή ανήκει στον εξαιρετικό Γάλλο ηθοποιό Σαρλ Ντενέβρ (πρωταγωνιστή ταινιών του Τριφό Σεντ Ετιέν με το έργο του Τζιλ Σίγκαλ «Ο μαριονέτιστας του Λοτ»), σε σκηνοθεσία του Ζαν Πολ Ρουσιγιόν. Παράν στη σκηνή επί δύο συνεχείς ώρες ο Σαρλ Ντενέβρ υποδύεται έναν Πωλ που στα 1950 ακόμα, αρνείται να παραδεχτεί ότι ο Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος τελείωσε...

### ...κι' αυτό



### Τα Παραξένα

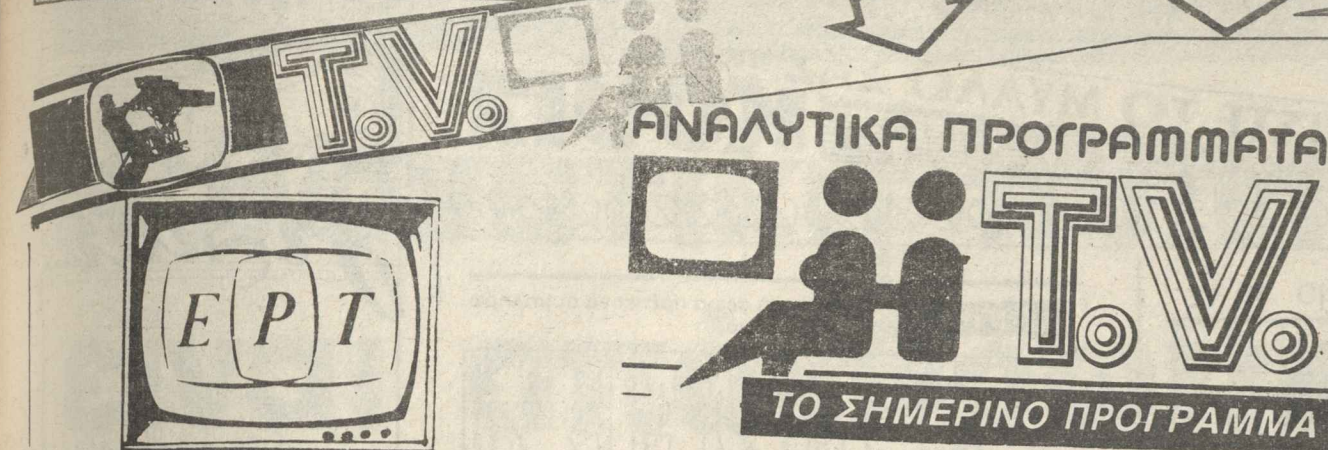
#### «Ένα μωρό γίγας»

Ο Σιβαντίου Σεμάνε, τό μωρό - γίγαντας που γεννήθηκε τό Μάιο του 1982 στο χωριό Τρασκέ της Νότιας Αφρικής, είναι 20 μηνών και εξακολουθεί να μεγαλώνει με τον ίδιο λιγχιώδη ρυθμό.

Έχει ύψος πάνω από ένα μέτρο, φορά ρούχα για παιδί 10 ετών και ζυγίζει 32 κιλά. Παρά την τεράστια μυσική του δύναμη το βρέφος - γίγαντας δεν μπορεί να περπατήσει ενώ η ταχύτατη ανάπτυξη του σκελετού του έχει επιφέρει εξασθένηση των οστών και ένα ελαφρό κύρτωμα παρατηρείται ήδη στη ράχη του. Όπως λένε οι επιστήμονες που τόν παρακολουθούν, ο Σιβαντίου όταν μεγαλώσει μπορεί να φτάσει τα τρία μέτρα ύψους.

Γιά πρωινό τρώει τρία μεγάλα μπλόλ χυλό, μερικά σάντουιτς ως το μεσημεριανό του γεύμα κι ένα βουνό λαχανικά για βραδινό.

Τό επιστημονικό πρόβλημα του γίγαντα ή άμπτυξη οίκογενείας του, που έχει άλλα πέντε παιδιά, τό λύνει μόνο χώρα στις προσφορές από τό εξωτερικό: μία άγγλική εταιρεία στέλνει ποσότητες λαχανικών άξιας 60.000 δραχμών τό μήνα ενώ ένας γερμανικός έκδοτικός οίκος δίνει πάνω από 2.000 δολάρια για ρούχα και άλλες προμήθειες. Τό παιδί, που ή φωνή του είναι όπως ενός ένθλικά, εξετάζεται κάθε τέσσερις μήνες από ομάδα επιστημόνων.



22.40

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

### «Ραντεβού στο Παρίσι»

(Charade)



Η Άντρεϊ Χέμπτον στο ρόλο της Ρέτζι Λάμπερτ

Άστυνομική κομεντί, αμερικανικής παραγωγής 1963 (Διάρκεια: 109').

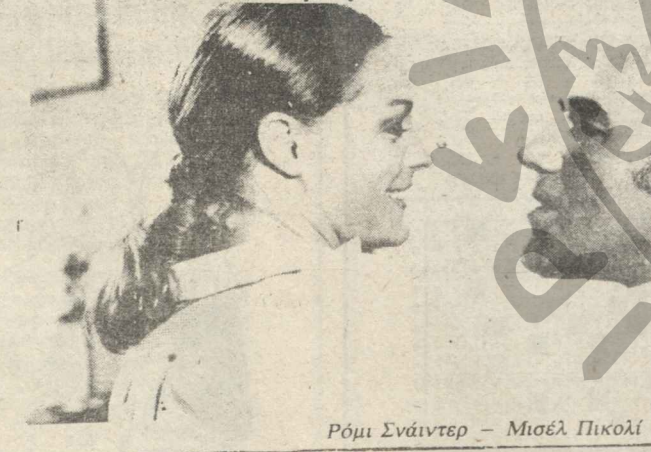
Τό θέμα: Στη Γαλλία, στη διάρκεια των χειμερινών σπόρ, ή Ρέτζι γνωρίζεται με τον Πιτερ Τζόουντ και συμφωνούν νά ξαναδωθούν στο Παρίσι. Έκείνη έχει αποφασίσει νά χωρίσει τόν άντρα της Τσάρλς Λάμπερτ, αλλά φτάνοντας στό διαμερίσμα της, τό βρίσκει ολέτε-λα άδειανό και μαθαίνει ότι ο άντρας της έχει δολοφονηθεί. Παίρνει ένα γράμμα από τήν Άμερικανική Πρεσβεία και εκεί συναντά μόνο τόν τόν πράκτορα της ΣΙΑ Χάμιλτον Μπαρόλομου πού της λέει ότι κινδυνεύει και ότι κάτι πρέπει νά μάθει πού έχει κρύψει ο άντρας της 250.000 δολάρια πού είχε κλέψει σέ χρυσάφι από τόν άμερικανικό στρατό στόν πόλεμο, μαζί με άλλους τρεις. Ό ένας τους, ο Ντάιλι, είχε σκοτωθεί αλλά ο άλλοι δύο θά τήν κυνηγήσουν. Ο Πιτερ τήν έχει ξαναβρεί και τή συνοδεύει παντού. Όμως τήν άπειλούν οι δύο παλιοί σύντροφοί...

Μιά ταινία εύχάριστη μάς δίνει ο Στάνλεϊ Ντόνεν, δουλεύοντας με δεξιοτεχνία και κέφι.

Σκηνοθεσία: Στάνλεϊ Ντόνεν  
Σενάριο: Πιτερ Στόουν, Μάρκ Μπέμ  
Μουσική: Χένρυ Μαντσίνι  
Στιχοί: Τζόνι Μέρσερ  
Φωτογραφία: Τσάρλς Λάνγκ  
Ντεκόρ: Ζάν ντ' Ουμόν  
Παίζουν: Κάρι Γκράντ, Άλεξάντερ Ντάιλι, Άντιο Κάνφιντ, Πιτερ Τζόουντ, Ντάνιελ Μπράνν Κρούσανκ, Ρέτζι Λάμπερτ, Γουόλτερ Ματσο, Χάμιλτον Μπαρόλομου, Τζέιμς Κόμπερν, Χέρμαν Σκόμμι, Νέβι Γκλάς, Ζακ Μαρνέ, Πολ Μπρόνφελντ, Ντομνίκ Μινό, Τόμας Τσέλιμκι.

23.00  
ΤΑΙΝΙΑ

### «Τά γεγονότα της ζωής»



Ρόμι Σνάνιντερ - Μισέλ Πικολί

Επιμέλεια  
Π. Τιθής

12.35 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

13.05 ΤΑΡΖΑΝ, Ο ΑΡΧΟΝΤΑΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ  
Κινούμενα σχέδια.  
«Ο Ταρζάν στό έγκατο της γής».

13.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

13.45 ΠΕΡΙΠΟΛΙΚΑ ΣΕ ΔΡΑΣΗ  
Άμερικανική άστυνομική σειρά.  
Έπειο. 18ο.

14.35 ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ  
«Αόλουντ». Άγγλική παραγωγή γιά τήν πόλη τό κινηματογράφου.  
Έπειο. 2ο: «Μονά κρεβάτια και διπλά στό-ντορντ».

15.25 Ο ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΚΥΚΛΟΣ  
Περιπετειώδης άμερικανική σειρά, 12 έπεισο-  
διών.  
Έπειο. 4ο.

15.45 ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ (ΑΙΜ)  
«Ελ Γκρέκο». Άμερικανική ταινία του Λουίσι-  
νο Σόλζε.  
Παίζουν: Μέλ Φερέρ, Ροσάνα Σκιαφίνο, Άντόλ-  
φο Τσέλι, Φερνάντο Ρέι.

17.20 ΜΟΥΣΙΚΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

17.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

17.45 ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΣΧΕΔΙΑ  
«Τά τερατόκια».

18.10 ΜΟΥΣΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
«Ντόν Μάκ Λήν» (Β' μέρος).

18.40 ΧΑΡΤ ΚΑΙ ΧΑΡΤ  
Άμερικανική περιπετειώδης σειρά, 26 έπεισο-  
διών.  
Έπειο. 20ο: «Η χαμένη εύκαιρία».

19.35 ΤΟ ΚΥΝΗΓΙΟ ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ  
Ντοκυμανταίρ - τηλεπαιχνίδι, πού διεξάγεται  
στή Γαλλία.

20.00 ΣΥΝΤΟΜΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

20.03 ΤΟ ΚΥΝΗΓΙΟ ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ

Συνέχεια.

20.45 ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Στιγμιότυπα από τά γήπεδα.

21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

22.00 ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΘΟΣ

Κοινωνική σειρά, διάρκειας 13 αυτότελών  
επεισοδίων.  
Έπειο. 8ο: «Τό καρπούλι».

23.00 ΤΑΙΝΙΑ

«Τά γεγονότα της ζωής». Γαλλική ταινία του  
Κλωντ Σωτέ.  
Παίζουν: Μισέλ Πικολί, Ρόμι Σνάνιντερ, Ζεράρ  
Λαρτιγκό, Λέα Μασσάρι.

00.05 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Σύνομο δελτίο στό άγγλ-  
ικό και γαλλικό.

22.00

ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΘΟΣ

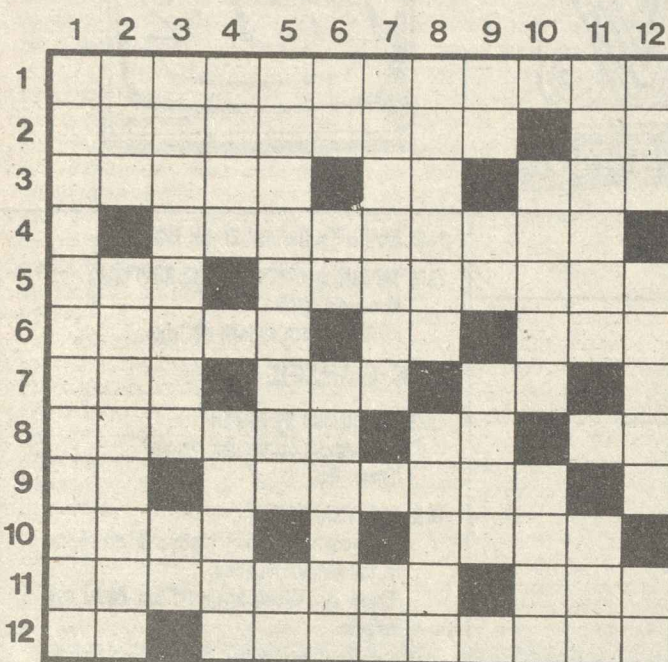
### «Τό Καρπούλι»



Κώστας Ρηγόπουλος



ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ  
ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣΑΚΟΝΙΣΤΕ ΤΟ ΜΥΑΛΟ ΣΑΣ  
ΚΟΥΙΖ

## ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ

1. Ο τραυλός. 2. Βιομηχανία κρασιών - Αιγύπτιος θεός. 3. Άγριο σαρκοφάγο θηλαστικό. 4. Αστυνομία Μονάδας. 5. Ερωμένη του λόρδου Βύρωνα. 6. Ακέρως. 7. Ποικιλία περιέχει το «ΜΗΠΟΣ». 8. Πήλινα πιάτα. 9. Κατηγορηματικοί. 10. Μόριο. 11. Έγινε στρατονομία. 12. Μάρκα απορρυπαντικού. 13. Νησί των Κυκλάδων. 14. Κλωστήρα. 15. Παστωμένο (καθ.). 16. Αρχή όρκου. 17. Συμβολικά ή άρχη και το τέλος. 18. Το όνομα του Καπόνε. 19. Νεοπλαστικά από ινώδη ίστό και κύτταρα. 20. Άγια. 21. Ο πύργος. 22. του σκακιού (ξεν.). 23. Ίππος που θυμίζει την άλωση της Τροίας. 24. Πρόδρομος της Ολυμπιακής Αεροπορίας. 25. Άρθρο για πολ- λούς. 26. Έρχεται σε αντίθεση με το άπαισιόδοτο.

## ΚΑΘΕΤΑ

1. Παραγαϊδωμένο παιδί. 2. Το όνομα της τραγουδίστριας Κούρτη. 3. Τσιμπλιόρη- δες (καθ.). 4. Αυτός δεν έχει νικηθεί. 5. Συνεχμένα στο... ρυάκι. 6. Ισπανικός τίτλος (θελ.). 7. Η μέτρα των παπών. 8. Φάρμακο που προκαλεί ήπια κάθαρση (καθ.). 9. Διηφο φωνήεντο. 10. Μισός. 11. Υός. 12. Ο οποίος (αρχ.). 13. Συνέση, σύναψη (καθ.). 14. Επικρατεί όταν δεν υπάρχουν σύννεφα. 15. Άρθρο. 16. Άλι- μονο. 17. Δέση. 18. Δικά σου. 19. Νάτα. 20. Θεραπευτικό. 21. Κηλίδα και αυτός. 22. Ουδέτερο δεκτικής αντανάμιας. 23. Μια από τις αίσθησεις (καθ.). 24. Ράνα (καθ.). 25. Τύπος σοβιετικών πυραύλων. 26. Αδελφός του Μωυση. 27. Τά βραχεία μας φωνήεντα.

## ΜΑΓΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

Κάθε σύμβολο αντιπροσωπεύει ένα μο- νοψήφιο αριθμό. Όμοια σύμβολα, δημοσι- αρίθμιοι. Μπορείτε να βρείτε ποιόν αρί- θμο αντιπροσωπεύει το καθένα και να εκτελέσετε τις πράξεις;

$$\begin{aligned} \odot + \odot + \odot &= \odot + \odot \\ \odot + \odot + \odot &= \odot + \odot \\ \odot + \odot + \odot &= \odot + \odot \\ \odot + \odot + \odot &= \odot + \odot \\ \odot + \odot + \odot &= \odot + \odot \end{aligned}$$

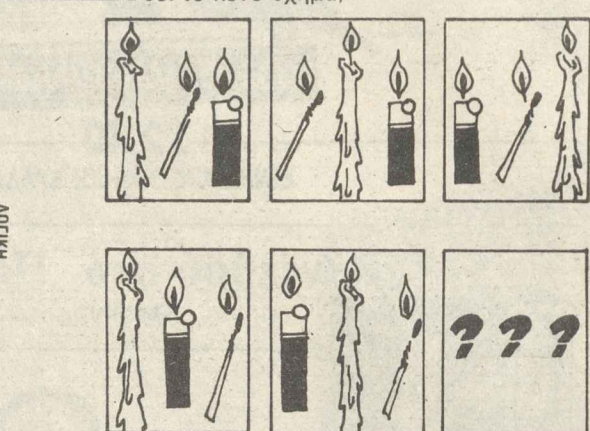
## ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

1. Μία μαθήτρια αναχωρεί όριμένη ώρα από το σπίτι της, διανύει 28 μέτρα σε 16 δευτερά λεπτά και φτάνει στο σχολείο ακριβώς στις 8 π.μ. Την άλλη μέρα η ίδια μαθήτρια, αν αναχωρήσει την ίδια ώρα και διαβίσει 28 μέτρα σε 12 δευτερά λεπτά φτάνει στο σχολείο τρία λεπτά νωρίτερα από τις 8 π.μ. Να βρε- θεί η απόσταση μεταξύ του σπιτιού και του σχολείου.

2. Δύο οικοδόμοι απόδοσης 5 προς 7 εκτέλεσαν ένα οικοδομικό έργο σε 36 ημέρες και πήραν 46.800 δρχ. Ο δεύτερος όμως εργάστηκε 6 ημέρες λιγό- τερες από τον πρώτο. Τι ποσό πήρε ο κάθε οικοδό- μος;

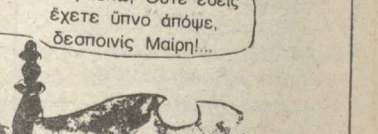
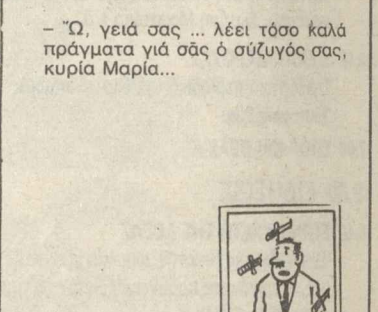
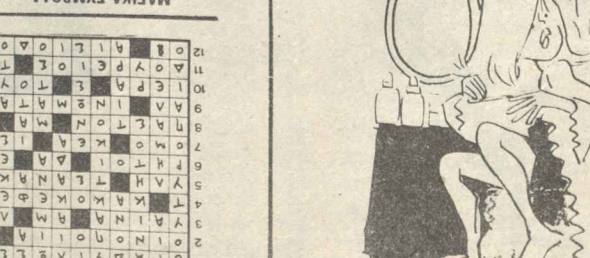
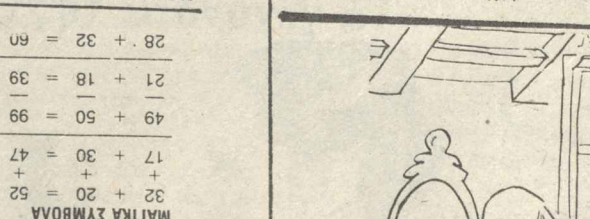
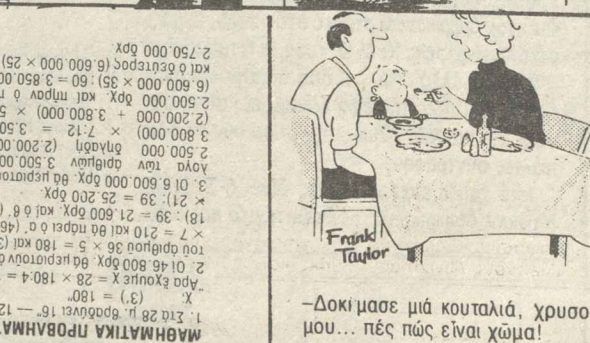
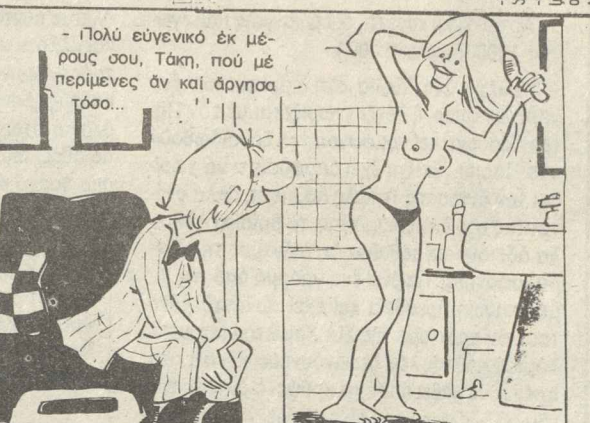
3. Μεταξύ δύο συνεταίρων ο ένας κατέβαλε 2.200.000 δρχ. και ο άλλος 3.800.000 δρχ. Του πρώτου η εργασία που πρόσφερε στην επιχείρηση εκτιμήθηκε με τα 7/12 του συνόλου του εταιρικού κεφαλαίου και του δεύτερου με τα 5/12 του ίδιου κεφαλαίου. Αν κέρδιζαν 6.600.000 δρχ. πόσα πήρε ο καθένας;

ΛΟΓΙΚΗ Μέ ποιά λογική σειρά πρέπει να συμπληρω- θεί το κενό σχήμα:



ΠΟΙΟΣ; ΠΩΣ; ΓΙΑΤΙ:

1. Ποιός είναι ο πρώτος έρωτικός... έπιστολές των έραστών;
2. Γιατί οι γυναίκες είναι... άστατες;
3. Ποιό κουζινικό σκεύος είναι παλιό είδος... Ισποφόρου;
4. Ποιό είναι το πιο... ακάθαρτο και δύσοσμο χημικό στοιχείο;
5. Πώς λέγεται αυτός που κρατάει το ίσο;
6. Πώς λέγεται αυτός που ζει... πολλά χρόνια;
7. Σε ποιά ελληνικό νησί σφάζουν... τσιρά;
8. Στην ξηρά θά το θρήνη, η θάλασσα και το ποτάμι δεν το έχουν, στον ούρανό υπάρχει, στη λίμνη δεν υπάρχει και στον καταρράκτη, θά το βρείτε δυό φο- ρές. Ποιός;
9. Ποιό όλο θαγάει... άερα;
10. Πώς λέγεται αυτός που αγοράζει... πρώτος;
11. Ποιός είναι κάτω από το... νόμο;
12. Πώς λέγονται αυτές που αγαπάνε τις... τιμές;
13. Ποιά άρρώστια είναι η πιο... άκριδη;
14. Ποιό είναι το πιο μικρό... μέτρο;
15. Ποιός είναι ο άρχηγός του... πλούτου;



Ο ΑΓΩΝΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

# Η θανατική ποινή είναι απάνθρωπη

Η Διεθνής Αμνηστία μαζί με άλλες οργανώσεις αγωνίζονται για την κατάργηση της θανατικής ποινής, παντού όπου ισχύει

Τα τελευταία χρόνια εκατομμύρια άνθρωποι σε όλο τον κόσμο αγωνίζονται για το σεβασμό των ανθρωπι- νων δικαιωμάτων. Σε αυτόν τον αγώ- να κομμάτι κυβέρνησης δεν παρέλειψε να εκφράσει την αλληλεγγύη της. Και όμως στις 127 χώρες, από τις περίπου 160 που υπάρχουν στον κόσμο, εφαρ- μόζεται η θανατική ποινή. Απλά δι- κασιδικία επίσημα το πιο στοιχειώ- δες ανθρώπινο δικαίωμα, το δικαίωμα στη ζωή. Σε αυτή την κατηγορία είναι και η χώρα μας. Η θανατική ποινή είναι συνταγματική κατοχυρωμένη, αλλά μετά τη μεταπολίτευση δεν έγι- νε καμία εκτέλεση. Στη Γαλλία η εσχάτη των ποινών καταργήθηκε την 1η Οκτωβρίου του 1981. Αλλά όμως οι εκτελέσεις συνεχίζονται. Από το 1979 μόνο στο Ιράν επίσημα εκτελέ- σθηκαν 4.605 άνθρωποι. Στις ΗΠΑ το 1982 καταδικάστηκαν σε θάνατο 1.137 φυλακισμένοι και στην Τουρκία τον ίδιο χρόνο πραγματοποιήθηκαν 100 θανατικές καταδικές.

Η Διεθνής Αμνηστία είναι μια από τις οργανώσεις που αγωνίζονται για την κατάργηση της θανατικής ποί- νης που έρχεται σε αντίθεση με τα άρθρα 3 και 5 της Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. «Κάθε άτομο έχει δικαίωμα στη ζωή, την ελευθερία και τη σωματική του ακε- ραότητα» και «Κανένας δεν πρέπει να βασανίζεται, ούτε να τιμωρείται με ποινές θανάτου, απάνθρωπες, εξευ- τελιστικές».

Το 1971 το Διεθνές Συμβούλιο της Διεθνούς Αμνηστίας ζήτησε από τον ΟΗΕ και από το Ευρωπαϊκό Συμβού- λιο να κάνουν ό,τι τους είναι δυνατό για να καταργηθεί η εφαρμογή της σε ολόκληρο τον κόσμο.

Το 1973 με ψήφισμά του καλούσε όλες τις χώρες... δεν καταργήσαν τη θανατική ποινή «να σταματήσουν να την εφαρμόζουν» και από τον ΟΗΕ «να ζητήσει την πλήρη και γενική κατάργηση της».

Το 1974 «αντίθετα με όλα τα μέσα που διαθέτει στην επιβολή της θανατικής ποινής και στην εφαρμογή της». Το 1977 οργάνωσε μια διεθνή

Οκτώβριο του 1983, στην ετήσια έκ- θεσή της για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων η Δ.Δ.Α. έδα- σε ιδιαίτερο βάρος στην εφαρμογή της θανατικής ποινής στις ΗΠΑ. Στις 31 Δεκεμβρίου του 1982 στις φυλα- κές αυτών των Πολιτειών υπήρχαν 1.137 θανατοποινίτες. «Ο αριθμός αυτός αποτελεί ρεκόρ στην ιστορία των ΗΠΑ». Εξάλλου, το 1982 δύο Πολιτείες επανέφεραν την ποινή του θανάτου. Η νομοθεσία διαφέρει τόσο από τη μια Πολιτεία στην άλλη που συχνά για το ίδιο έγκλημα θγνάνουν διαφορετικές αποφάσεις. Σύμφωνα με έρευνες της Διεθνούς Αμνηστίας

όταν ένας μαύρος σκοτώνει ένα λευ- κό, κινδυνεύει 40 φορές περισσότερο να καταδικαστεί σε θάνατο από έναν λευκό που σκότωσε έναν μαύρο. Με- τοξύ των εγκλημάτων που σκότωσαν λευκούς, οι μαύροι κινδυνεύουν να καταδικαστούν πέντε φορές πε- ρισσότερο από τους λευκούς. Πάντα, σύμφωνα με την ίδια έρευνα, μεταξύ αυτών που καταδικάστηκαν σε θάνα- το, το 62% προέρχεται από τα κατώ- τερα κοινωνικά στρώματα.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

Στη Σοβιετική Ένωση μετά την Οκτωβριανή Επανάσταση, καταργή- θηκε και επαναφέρθηκε πολλές φο- ρές.

Στη Γαλλία, από τις 12 Σεπτεμ- βρίου 1980 που έγινε το τελευταίο προέκδομα, εκτελέστηκαν 41 άν- θρωποι, από αυτούς οι 22 για πολιτι- κούς λόγους. Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία στην ίδια περίοδο σε θάνατο καταδικάστηκαν 110 άνθρωποι.

Δεκατρία άρθρα του τσσεκικού πολιτικού κώδικα προβλέπουν την πο-ινή του θανάτου για εγκλήματα κατά του κράτους, της κυβέρνησης και του συντάγματος, καθώς και για άλλα εγκλήματα.

Για να δικαιολογηθεί τις εκτελέ- σες η στατιστική κοινότητα λέει ότι είναι αναγκαίες, για να σταματήσει η πολιτική βία, που από το 1975 μέχρι το 1980 προκάλεσε το θάνατο σε χιλιάδες ανθρώπους.

ΖΟΥΜ



Η καλή πατριώτισσα Μπιάνκα

Η Μπιάνκα Τζάγκερ «απετάδα- το τον σατανά», εγκατέλειψε τις ντισκοτέκ της Νέας Υόρκης, και τώρα σαν καλή πατριώτισσα αγωνίζεται για την πατρίδα της τη Νικαράγουα. Η πρώην σύζυ- γος του αστεριού της ροκ Μικ Τζάγκερ, πάμπλουτη μετά από την πρωτοφανή διατροφή που κατάφερε να πάρει, τώρα μαζεύ- ει λεφτά και κάνει λόμπυ στην Ουάσινγκτον, για να ορθοποδήσει η πατρίδα της μετά την λαίλαπα του εμφύλιου. Καμία αμφιβολία ότι θα τα καταφέρει.

Όμορφη είναι, όνομα έχει, το πανεπιστήμιο της Μασσαχουσέ- της την ανακήρυξε επίτιμο διδά- κτορα, αν επιστρέψει στην ίδια καταπορούμενη που χρησιμοποι- σε για να πάρει την μυθική δια- τροφή της, ο λαός της Νικαρά- γουα σώθηκε...



Ω τέμπορα, ω μόρες!

Το 1971 η Ραφαέλα Καρά με- τασταύωσε στην ιταλική τη- λεόραση με την γυνωστή και σε- μιά «Κανταναλίσια». Τότε λοι- πόν εξόπασε ηθικό σκάνδαλο που απασχόλησε τις πρώτες σε- λίδες των ιταλικών εφημερίδων.

Αιτία: τα προκλητικά κοστού- μιά της τραγουδίστριας, που άφηναν να φανεί ο σφαλός της!

Σήμερα στην Ιταλία οι ιδιωτικοί σταθμοί προβάλλουν «ρόκ» με- ταμετασχηματισμένα προγράμματα και κανείς δεν ασχολείται. Ο Κο- ρεσμός έκανε τη δουλειά του. Αλλά σαν πολύ νωθό, έρε- παιδιά, δεν εξελίσσονται το ίδιο.

Το φροντιστήριο  
ΓΑΛΛΙΚΗΣ-ΑΓΓΛΙΚΗΣ  
ΓΛΩΣΣΑΣ  
ΣΟΦΙΑΣ ΝΤΕΤΣΙΚΑ  
ΑΝΑΚΟΙΝΩΝΕΙ

Ότι τα καλοκαίρια 1η Ιουνίου θα αρχίσουν στις 15 Ιουνίου. Πληροφορίες καθημερινά. Πυραυλά 1. Α. οφθαλμο- γρ. 15 τηλ. 4718 GIANNINA.





## Ακτινολόγοι

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
ΘΕΟΔ. Γ.  
ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ  
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ  
Σκουμπούρη 12α Ιωάννινα  
Τηλ. Ιατρείου 27.466  
Οικίας 22.197

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
ΚΩΝΣΤ. Γ. ΓΚΟΣΙΟΥ  
ΙΑΤΡΟΥ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ  
-ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ  
Διδάκτορας Παν/μίου Αθηνών  
Μαχ. Αγγέλου και Βλαχλείου 9 (έναντι Κτηματικής Τραπεζής) Τηλ. 30.941 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ  
ΚΑΠΟΓΛΟΥ  
Ακτινολόγος Ραδιολόγος  
28ης Οκτωβρίου 30  
Τηλ. 30.702 ΓΙΑΝΝΕΝΑ

ΚΩΣΤ. Π. ΜΟΥΛΙΑΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ  
-ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ  
Προέκταση Τρικούπη 3  
Τηλ. Ιατρείου 27.665  
Οικίας 28.430

## Γυναικολόγοι

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ  
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ  
«Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ»  
ΣΤΕΦ. ΣΙΑΦΑΚΑ  
ΑΘ. ΤΣΟΚΑΝΕΛΗ  
ΝΙΚ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ  
Κοραή 14 (δίπλα στη ΑΤΕ) τηλέφωνα Κλινικής 22.102, 22.212, 20.225 και 33.439

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΝ  
«ΜΗΤΕΡΑ»  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ.  
ΜΠΑΛΤΟΓΙΑΝΝΗ  
Τμήματα μαιευτικών, γυναικολογικών, χειρουργικών, Εντατικής παρακολούθησης, εμβρύου, προωρών. Διεύθυνση 44 Ιωάννινα Τηλ. Κέντρο 26.672-26.938

ΒΙΕΣΛΑΒΑ-ΑΝΝΑ  
ΤΖΙΝΤΟ-ΜΠΕΛΛΟΥ  
ΜΑΙΕΥΤΗΡ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ  
28ης Οκτωβρίου 19 1ος όροφος  
Τηλ. Ιατρείου: 38.331  
Τηλ. οικίας: 38.857

ΝΙΚΟΣ Δ. ΦΑΝΣ  
ΜΑΙΕΥΤΡΙΑΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ  
Χ. Τρικούπη 6  
Τηλ. Ιατρείου 37.053  
Τηλ. κλινικής 26.691  
Τηλ. οικίας 20.009

## Δερματολόγοι

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΙΑΣ  
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ  
Σκουμπούρη 128 (έναντι του ξενοδ. Παλαδίου), Τηλ 32.038  
Δέχεται 9 π.μ. - 2 μ.μ. και 6-9 π.μ. καθημερινές, εκτός από το απόγευμα της Τετάρτης και του Σαββάτου

ΠΕΤΡΟΣ ΠΟΥΤΕΤΣΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Προέκτασης Χ.  
Τρικούπη 3 Τηλ. 21.566  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ  
Ε. ΤΣΙΚΟΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ  
Βλαχλείου 3 Ιωάννινα  
Τηλ. Ιατρείου: 30.293  
Οικίας: 25.942

## ΓΙΑΤΡΟΙ-ΚΛΙΝΙΚΕΣ

### Ενδοκρινολόγοι

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν.  
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται καθημερινά ασθενείς με προβλήματα εκ της υποφύσεως θυρεοειδούς, παραθυρεοειδών, επινεφριδίων, παγκρέατος (διαβητικούς). Επίσης ασθενείς με προβλήματα γονιμότητας, διαταραχών εμμήνου ρύσεως, γαλακτορροίας, παχυσαρκίας, υπερτριχώσεως, βραχυομίας κλπ.  
ΠΟΥΚΕΒΙΛ 8 (Κάτωθεν οστών) ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Πλήρης ορμονολογικός εργαστηριακός έλεγχος  
ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΜΟΝΟΝ ΚΑΤΟΠΙΝ ΡΑΝΤΕΒΟΥ  
ΤΗΛ. 26.418 (0651) & 38.020

### ΚΩΝ/ΝΟΣ Δ.

ΤΣΙΠΡΑΣ  
ΙΑΤΡΟΣ-ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται καθημερινά πρωί 9-1.30 και απόγευμα 5.30-8 εκτός Σαββάτου  
Χαριλάου Τρικούπη 6 Ιωάννινα Τηλ. (0651) 39.200  
Μέτρηση όλων των οργάνων, test αναστολής και διέγερσης, καθήλωση ιδρώδων και Σπινθηρογράφηση γίνονται στα ΙΩΑΝΝΙΝΑ

### Καρδιολόγοι

ΚΩΣΤΑΣ ΓΕΩΡΓ.  
ΣΙΟΓΚΑΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ  
Χαρ. Τρικούπη αριθ. 6  
Τηλ. Ιατρείου 37.406  
Τηλ. οικίας 37.778

ΝΙΚΟΣ ΤΣΙΠΟΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ  
Ιατρείον Μπότσαρη 27  
Τηλ. 22.008. Οικίας 28ης Οκτωβρίου 12 Τηλ. 21.440

### Κυτταρολόγοι

ΚΙΚΗ ΜΑΛΑΜΟΥ  
-ΜΗΤΕΡΑ  
ΙΑΤΡΟΣ ΚΥΤΤΑΡΟΛΟΓΟΣ  
ΤΕΣΤ Παπανικολάου  
28ης Οκτωβρίου 45 3ος όροφος  
Κυτταρολογικές εξετάσεις  
28ης Οκτωβρίου 45 3ος όροφος  
Διεύθυνση 24 Τηλ. 29.884  
Δέχεται καθημερινά 9-1 και Δευτέρα, Τετάρτη, Παρασκευή 6-8

### Μικροβιολόγοι

ΜΑΡΙΟΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΑΔΗΣ  
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ-  
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ  
ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ-ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ  
ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ  
Χαρ. Τρικούπη 16 ΙΩΑΝΝΙΝΑ  
Δέχεται 30-1 π.μ. και 5-8 μ.μ.  
ΤΗΛ. 38.950

ΓΡ. ΓΟΥΡΓΟΥΛΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ  
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
Διδάκτωρ της Ιατρικής Σχολής του Παν/μίου Αθηνών Σκουμπούρη 6 (έναντι Ξενοδοχείου Παλαδίου)  
Τηλ. Εργαστηρίου 27.380  
Τηλ. οικίας 23.228

ΣΩΤΗΡΗΣ ΧΡ.  
ΔΕΡΜΑΤΕΖΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
Εργαστήριο  
Μικροβιολογία - Αιματολογία  
Βιοχημείας - Ανοσοβιολογίας  
28ης Οκτωβρίου 9 Ιωάννινα  
Τηλ. Ιατρείου 32.554  
Τηλ. οικίας 31.079

ΘΩΜΑΣ Γ. ΛΕΤΤΑΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
Εργαστήριο  
Βιοχημικό-Αιματολογικό  
Μικροβιολογικό-Ανοσοβιολογικό  
28ης Οκτωβρίου 30  
Τηλ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 36.626  
ΟΙΚΙΑΣ 37.771

ΑΝΝΑ ΜΗΑΜΕΛΑ  
-ΔΑΛΚΑΛΙΤΣΗ  
ΙΑΤΡΟΣ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
Εργαστήριο  
Μικροβιολογίας-Αιματολογίας  
Βιοχημείας-Ανοσοβιολογίας  
Χαριλάου Τρικούπη 6  
Τηλ. Ιατρείου: 31.333  
Τηλ. οικίας 24.444, 27.637

ΒΑΣ. ΠΗΛΙΚΟΥ-  
ΠΙΚΟΥ  
ΙΑΤΡΟΣ  
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
Εργαστήριο  
Μικροβιολογικό - Αιματολογικό  
Ανοσοβιολογικό - Βιοχημικό  
Χαριλάου Τρικούπη 3  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 38.568  
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 24.206

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ  
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟΝ  
ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΝ & ΒΙΟΧΗΜΙΚΟΝ  
ΔΗΜ. Σ.  
ΡΑΜΑΝΤΖΑ  
ΙΑΤΡΟΥ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΥ  
Ιατρείον Πουτέστη 118 Τηλ. 29.106.  
Οικίας Ακαδημίας 3 Τηλ. 24.675

### Νευρολόγοι

Dr. ΔΗ. ΓΚΑΤΖΟΥΓΙΑΣ  
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ-ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ  
ΗΛΕΚΤΡΟΚΕΦΑΛΟΓΡΑΦΙΚΟ  
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ  
28ης Οκτωβρίου 45 Ιωάννινα Τηλ. Ιατρ. 23.188 Οικ. 27.406

ΦΑΙΔΩΝ ΚΥΡΙΜΗΣ  
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ  
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ  
Τοσίτου Μέγαρο  
(Αδερφών 10)  
Τηλ. 30.410

Dr. ΝΙΚΟΣ ΜΕΛΑΣ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ-ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ  
Ιατρείον και Ηλεκτροεγκεφαλογραφικών Εργαστηρίων  
Ναπ. Ζέρβα 1 Τηλ. 32.700  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

### Οδοντίατροι

ΜΑΝΘΟΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΚΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Χαρ. Τρικούπη 6 Τηλ. 35.921  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ  
Δέχεται και ραντεβού

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Οδός 28ης Οκτωβρίου αριθ. 9  
Εμπορικό κέντρο Ορφέα  
2ος όροφος  
Τηλ. 20.774 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΠΟΥΜΠΟΥΜΑΝΗ  
ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΒΕΡΩΦ 4 ορόφος 2ος  
Τηλ. 32.380 Ιωάννινα

ΚΩΣΤΑΣ Α.  
ΜΠΟΥΡΑΝΤΖΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Σκουμπούρη 8 (έναντι Ξενοδοχείου Παλαδίου)  
Τηλ. Ιατρείου 32.068  
Οικία Σπ. Λαμπρού 68,  
Τηλ. οικίας 32.359

ΧΡ. Π. ΜΟΥΣΙΑΔΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Δέχεται κάθε μέρα (πρωί και απόγευμα)  
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ  
Καπλάνη 4-6 (1ος όροφος)  
Τηλ. 20.888 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Σ.  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Ιατρείον Χ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 10  
Τηλ. 22.944. Οικίας 30.658  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΛΕΝΗ Χ. ΠΑΠΠΑ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Πυρραυλά 3 Τηλ. 25.841  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΑΣ. ΠΛΑΧΟΥΡΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Μπότσαρη 18 Τηλ. 26.564  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΧΑΡΑΛ. Μ.  
ΠΡΑΣΣΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΚΟΛΛΗΤΗ 11 Τηλ. 24.552  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ  
ΣΟΥΛΤΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΒΕΡΩΦ 1 (κεντρική πλατεία ανωθεν Τραπεζής ΕΤΒΑ)  
Τηλ. 29.151 ΙΩΑΝΝΙΝΑ  
Κάθε απόγευμα με ραντεβού πλην Τετάρτης και Σαββάτου

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΠΥΡΟΥ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Δέχεται καθημερινά με ραντεβού Κοραή 10 (Παραπλεύρως ΑΤΕ)  
Τηλ. 30.647 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΕΥΓΥΧΙΑ ΧΑΖΟΓΙΑ  
-ΣΤΕΦΑΝΑΚΗ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Χαριλάου Τρικούπη 6  
Τηλ. 33.025 ΓΙΑΝΝΙΝΑ

### Ορθοπαιδικοί

Δρ. ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΜΑΝΤΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ  
Διδάκτωρ της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης Χαρ. Τρικούπη 10 Τηλ. Ιατρείου 25.580 Τηλ. οικίας 33.044, 25.470

Ι. Π. ΧΡΥΣΟΒΗΣΙΝΟΣ  
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ  
Μέλος της Βρετανικής Ορθοπαιδικής Εταιρείας Ιατρείον 28ης Οκτωβρίου 17 (έναντι ΟΤΕ) Τηλ. 33.428 Οικίας 35.140 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Ν. Α. ΚΑΡΑΜΠΙΝΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ  
Οδός 28ης Οκτωβρίου αριθ. 9  
Εμπορικό κέντρο Ορφέα  
2ος όροφος  
Τηλ. 20.774 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ  
ΧΡΗΣΤΟΥ ΠΑΠΙΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ  
Ιατρείο: Νικ. Παπαδοπούλου 6  
Τηλ. 32.380 Ιωάννινα  
Δέχεται καθημερινά πλην Σαββάτου και ώρες 5 έως 8.30 μ.μ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Χ.  
ΠΑΠΙΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ  
ΔΕΧΕΤΑΙ  
Καθημερινά απόγευμα 5-9 μ.μ.  
Σάββατο πρωί 8.30-12.30 π.μ.  
ΙΑΤΡΕΙΟ Χαρ. Τρικούπη 3  
Τηλ. 32.348-37.730  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ. Σ. ΠΟΥΛΙΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ  
Επιμελητής Ουρολογικής Κλινικής  
Θεραπευτήριο «Ο Ευαγγελισμός» διότιον Πανεπιστημίου  
Αθηνών  
SINIOR REGISTRAR  
Αλκατείας 34 Τηλ. 7213673  
ΚΟΛΩΝΑΚΙ-ΑΘΗΝΑΙ

### Οφθαλμίατροι

ΜΙΛΤΟΣ Β.  
ΑΣΠΙΩΤΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
Φακοί επαφής  
Μπότσαρη 25-27  
Τηλ. Ιατρείου 37.592  
Τηλ. οικίας: 22.527, 39.571

ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΖΑΚΟΠΟΥΛΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
Εφαρμογή φακών επαφής  
Χαρ. Τρικούπη 6  
Τηλ. Ιατρείου 35.600  
Ωρα εργασίας  
1-2.30 και 5-8.30 μ.μ.

ΜΑΝΩΛΗΣ  
ΔΟΥΚΑΤΖΙΚΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
Φακοί επαφής  
Αραβαντινού 2  
(έναντι Καπλανίου Σχολής)  
Τηλ. 39.285

### Παθολόγοι

ΝΙΚΟΣ ΓΙΩΤΗΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Σκουμπούρη 8 (απέναντι Ξενοδοχείου Παλαδίου)  
Τηλ. Ιατρείου 34.990 Οικίας 32.333

ΘΕΟΔ.  
ΚΟΝΤΟΧΡΗΣΤΟΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται Κάθε μέρα απόγευμα 5-8 π.μ. Σαββάτο 9-11 το πρωί  
Χαρ. Τρικούπη 6 Ιωάννινα  
Τηλ. Ιατρείου 36.470  
Οικίας 30.846

ΣΠΥΡΟΣ Χ.  
ΛΑΖΑΝΗΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Ειδικευμένος επί πενταετία στη Διτ. Γερμανία νοσημάτων Πεπτικού. Πρωκτοσκοπήσεις - Ορθογαστροσκοπήσεις με βιοψία - Θεραπεία αιμορροειδών ΙΑΤΡΕΙΟ: Χαριλάου Τρικούπη 6 Τηλ. Ιατρείου 36.676 Τηλ. οικίας 21.013

ΓΕΩΡΓΙΟΣ  
ΜΑΡΚΑΚΗΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Ειδικευμένος και στην καρδιολογία  
Οδός 1-2.30 μ.μ.  
5-8 απόγευμα  
Σάββατο πρωί με ραντεβού  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ Αδερφών 52 Τηλ. Ιατρείου 32.887 Οικίας 32.485

ΓΕΩΡΓΙΟΣ  
ΜΑΡΚΑΚΗΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Ειδικευμένος και στην καρδιολογία  
Οδός 1-2.30 μ.μ.  
5-8 απόγευμα  
Σάββατο πρωί με ραντεβού  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ Αδερφών 52 Τηλ. Ιατρείου 32.887 Οικίας 32.485

Δρ. ΑΔ. Α.  
ΠΑΠΑΝΟΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Διδάκτωρ  
Βολωνίας  
Χ. Τρικούπη 20 Τηλ. 27.042

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΡΑΠΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ  
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Πτυχιούχος του Πανεπιστημίου του Μονάχου  
οικία Πουτέστη 23  
Τηλ. οικίας 30.649  
Ιατρείου 28ης Οκτωβρίου 22  
Τηλ. Ιατρείου 30.650

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ  
ΤΣΟΚΑΣ  
Ειδικός Παθολόγος  
Ιατρείο Θορύπη αρθ. 8 και Μπιζανίου (παραπλεύρως Ιατρείου ΙΚΑ). Τηλ. Ιατρείου 31823 Οικίας 24996.

Γιατροί Κλινικές  
Κ.Λ.Π. στην σελ. 11.



ΚΩΣΤΑΣ  
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Ιατρείο Πουτέστη 3 Τηλ. 39.449  
(απέναντι Δικαστικού Μεγαρο)  
οικία Σολομού 35 Τηλ. 32.229

### \* Παθολόγοι- Ρευματολόγοι

Dr. ΧΡΗΣΤΟΣ Δ.  
ΣΙΩΣΟΣ  
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ-ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
Με πτυχίο του Πανεπ. Διτ. Βερολίνου και ειδικότητα στο Ανώτερο Διτ. Γερμανίας. Διδάκτωρ της Ιατρικής Σχολής Αθηνών  
Δέχεται: Κάθε μέρα 09.00-13.00 και 17.00-19.00 εκτός από Τετάρτη απόγευμα. Ιατρείο 28ης Οκτωβρίου 20 Τηλ. 36.947

Β. ΤΖΙΛΛΑ-ΔΑΦΝΗ  
ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
Τοκάνη μέλος της Ελληνικής Ρευματολογικής Εταιρείας  
Ιατρείον Δαγκλή 3 Τηλ. 33.384  
Οικία Μιχ. Αγγέλου 7 Τηλ. 33.486  
Ωρες εργασίας 9-1 το πρωί και 5.30-8 το απόγευμα

### Παιδίατροι

ΑΡΓΥΡΩ ΜΠΑΜΠΟΥ  
-ΠΑΠΠΑ  
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ  
Χαριλάου Τρικούπη 6  
(στην προέκταση)  
Τηλ. 34.974

ΚΩΣΤΑΣ  
ΠΑΛΑΣΚΑΣ  
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ  
Σκουμπούρη 10 (έναντι Παλαδίου)  
ΤΗΛ. 35.655-26.467

ΜΑΡΘΑ ΠΑΠΑΚΩ-  
ΣΤΑ -ΚΑΤΣΑΝΟΥ  
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου  
Σοβιετικής Ενωσης  
Ιατρείο ΑΣΩΠΕΙΟΥ 12  
(παραπλεύρως της παλαιάς Ζωσιμαίας, πλησίον Γυμν. Καρνε)  
Τηλ. 33.888 Οικίας 34.529  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Dr. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ  
ΧΑΛΟΥΛΟΥ  
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ  
28ης Οκτωβρίου 41α  
Τηλ. Ιατρείου 34.383  
Τηλ. οικίας 36.481

ΧΑΡΑ ΜΠΟΜΠΟΓΙΑΝΝΗ  
ΙΑΤΡΟΣ  
Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Ρώμης  
Δέχεται 9-1 και 5-8.30 στο Ιατρείο της Θορύπη 8 (παραπλεύρως Πολυτεχνείου ΙΚΑ)  
Τηλ. 26.306

ΤΗΛΕΦΩΝΟ 38.884  
για αποκατάσταση ψυχικής υγείας τηλεφωνείτε καθημερινώς από 4 μεχρι 5 μ.μ. εκτός Σαββάτου και Κυριακής.  
ΠΕΡΙΠΕΡΙΔΗΣ Δ.  
Ιατρός

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ  
ΧΡΙΣΤΙΑ-ΜΠΑΝ  
ΣΥΜΒΟΛΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΓΡΝΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ (65)  
& Γ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 8  
(5ος όροφος)  
ΤΗΛ. 3620264 ΑΘΗΝΑΙ

## ΓΙΑΤΡΟΙ- ΚΛΙΝΙΚΕΣ

### Ω.Ρ.Α.

ΝΙΚΟΣ Γ.  
ΓΚΛΙΝΑΒΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
ΚΟΡΑΗ 10-12  
(παραπλεύρως ΑΤΕ) Τηλ.  
Ιατρείου & Κλινικής 24.296

ΑΘΑΝ. Δ.  
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ  
9-1 και 6-8 μ.μ.  
Ιατρεία - Κλινική  
28ης Οκτωβρίου 45 Τηλ. Ιατρείου  
20.258 Σπίτου 25.006 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΚΩΝ/ΝΟΣ  
ΚΑΡΕΝΤΖΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
\* Χαρ. Τρικούπη 6 Ιωάννινα  
Τηλ. Ιατρείου: 32.726  
Οικίας 36.180  
Ωρες Ιατρείου 4-8 το απόγευμα

Δ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
ΙΑΤΡΕΙΟ: Χαρ. Τρικούπη 10  
Τηλ. 35.913  
ΔΕΧΕΤΑΙ: Κάθε μέρα εκτός Σαββάτου

ΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΠΙΚΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
Ιατρείο: Μπότσαρη 29  
Δέχεται: καθημερινώς 5-8  
Σάββατο 9-12 Τηλ. 24.206

ΚΛΙΝΙΚΗ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ  
«ΚΥΑΝΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ»  
Δρ. ΜΙΧ. ΠΟΣΙΟΤΙΚΗΣ  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΩΤΩΝ ΡΙΝΟΣ ΛΑΡΥΓΓΟΣ  
Μαχ. Αγγέλου και Γ. Γρη. Σακκά γωνία (Πίσω από την Νομαρχία)  
Τηλ. 20.747 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

### Φυσικο- θεραπευτές

ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΖΑΜΠΡΑΣ  
ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ  
Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Ρώμης. Συγχρονή Ιατρική Θεραπεία για κάθε ηλικία, για σπαστικά παιδιά. Σκωλίσσεις - κυψώσεις. Λογοθεραπεία. Διπολάρσεις Ισχυλίες.  
Βλαχλείου 10 Τηλ. 35.324

ΜΙΧΑΗΛ ΔΕΧΟΣ  
ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ  
Σκουμπούρη 10  
(έναντι Ξενοδοχείου Παλαδίου)  
Τηλ. 33.960 ΙΩΑΝΝΙΝΑ

### ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ TRAVEL

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ εισιτήρια εσωτερικού - εξωτερικού όλων των εταιρειών.  
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ QANTAS TWA LUFTHANSA BRITISH MALEV ALITALIA CUPRUS SWISSAIR LOT AIR FRANCE BALKAN κ.α.  
ταξιδεύετε άνετα και ΦΘΝΑ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑ  
ΜΕ ΠΛΟΙΑ Ελλάδα - Ιταλία, Περσία - Ηράκλειο  
ΜΕ ΠΟΥΛΑΜΑΝ για Ευρώπη  
ΕΙΔΙΚΕΣ εκδρομές για ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ σε ειδικές τιμές  
ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ευχάριστες και φθηνές  
ΕΚΔΡΟΜΕΣ για όλο τον κόσμο  
ειδικά Αίγυπτο - Ρωσία - Κύπρος - Βουλγαρία - Βουδαπέστη  
Ιταλία - Ελλάδα - Λονδίνο - Παρίσι - Κίνα  
Τηλ. 29667-38592.

## Βαβέλ εναντίον Βαβέλ

Ποια γλώσσα θα μιλάμε το 2000;











## ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΕΣ '84

Αναλυτική κατάσταση των εκλογικών τμημάτων

Συνέχεια από 13ος

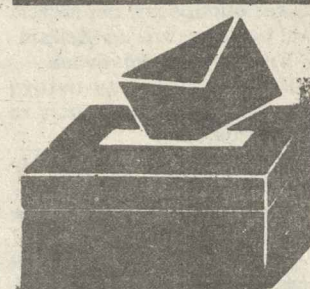
**1530 ΜΙΚΤΟ ΚΗΠΩΝ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Κοινοτικό Κατάστημα Κήπων. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κήπων.

**1540 ΑΝΔΡΩΝ ΚΛΗΜΑΤΙΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κληματίας. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κληματίας.

**1550 ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΛΗΜΑΤΙΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κληματίας. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΓΥΝΑΙΚΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένες στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κληματίας.

**1560 ΜΙΚΤΟ**  
**ΚΟΚΚΙΝΟΧΩΜΑΤΟΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κοκκινόχωματος. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κοκκινόχωματος.

**1570 ΜΙΚΤΟ ΚΟΝΤΣΙΚΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κόντσικας. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κόντσικας.



**1580 ΜΙΚΤΟ ΚΟΠΑΝΗΣ**

Κατάστημα ψηφοφορίας η αίθουσα συνεδριάσεων της Κοινότητας Κοπάνης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κοπάνης.

**1590 ΜΙΚΤΟ ΚΟΡΙΤΙΑΝΗΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κορίτιανης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κορίτιανης.

**1600 ΑΝΔΡΩΝ ΚΟΣΜΗΡΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κοσμηράς. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κοσμηράς.

**1610 ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΟΣΜΗΡΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κοσμηράς. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΓΥΝΑΙΚΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένες στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κοσμηράς.

## ΠΟΥ ΘΑ ΨΗΦΙΣΟΥΝ ΟΙ ΓΙΑΝΝΙΩΤΕΣ

**11620 ΜΙΚΤΟ ΚΟΥΚΟΥΛΙΟΥ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουκούλιου. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουκούλιου.

**1630 ΜΙΚΤΟ ΚΟΥΚΛΕΣΙΟΥ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Ποταμιάς-Κουκλεσίου. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουκλεσίου.

**1640 ΑΝΔΡΩΝ ΚΟΥΚΛΙΩΝ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουκλιών. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΑΝΔΡΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουκλιών.

**1650 ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΟΥΚΛΙΩΝ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουκλιών. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΓΥΝΑΙΚΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένες στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουκλιών.

**1660 ΜΙΚΤΟ ΚΟΥΜΑΡΙΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουμαριάς. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουμαριάς.

**1760 ΜΙΚΤΟ ΚΟΥΡΕΝΤΩΝ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουρέντων. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουρέντων.

κούς καταλόγους της Κοινότητας Κουρέντων.  
**1680 ΑΝΔΡΩΝ ΚΟΥΤΣΕΛΙΟΥ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουτσελίου. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΑΝΔΡΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουτσελίου.

**1690 ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΟΥΤΣΕΛΙΟΥ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κουτσελίου. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι ΓΥΝΑΙΚΕΣ εκλογείς, οι εγγεγραμμένες στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κουτσελίου.

**1700 ΜΙΚΤΟ ΚΡΑΝΟΥΛΑΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κρανούλας. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κρανούλας.

**1710 ΜΙΚΤΟ ΚΡΑΦΗΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

**1720 ΜΙΚΤΟ ΚΡΑΦΗΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

**1730 ΜΙΚΤΟ ΚΡΑΦΗΣ**  
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κρανούλας. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κρανούλας.

Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

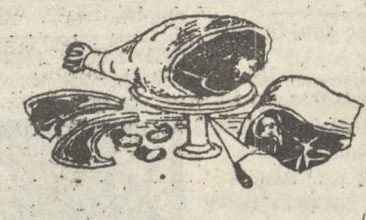
Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

Κατάστημα ψηφοφορίας το Δημοτικό Σχολείο Κράφης. Σ' αυτό θα ψηφίσουν οι εκλογείς ΑΝΔΡΕΣ και ΓΥΝΑΙΚΕΣ, οι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους της Κοινότητας Κράφης.

## ΜΑΡΚΕΤ ΚΡΕΑΤΩΝ ΑΛΛΑΝΤΙΚΩΝ - ΤΥΡΙΩΝ

Η ΦΘΙΝΟΥΣΑ ΕΞΕΚΙΝΗΣΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ. ΤΩΡΑ ΦΘΑΝΕΙ ΚΑΙ ΣΤΑ ΓΙΑΝΝΙΝΑ



Ανοίγουμε εντός του μηνός  
ΜΑΡΚΕΤ ΚΡΕΑΤΩΝ - ΑΛΛΑΝΤΙΚΩΝ - ΤΥΡΙΩΝ  
**ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.**

ΔΩΔΕΚΗ 66 - ΓΙΑΝΝΙΝΑ

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

## Η λίμνη του πυρός

Υπό ΣΠΥΡΟΥ ΣΩΔΙΑΤΗ, Δ.Θ.

Είχαν συγκεντρωθεί μυριάδες όχλου. Τόσοι πολλοί ήταν οι συγκεντρωμένοι, που ο ένας καταπατούσε τον άλλον. Σε μία στιγμή ο Χριστός φώναξε τους μαθητές Του και να τί τους λέγει: «Προσέχετε εις εαυτούς από της ζήτησης των Φαρισαίων, ήτις είναι υπόκρισις, αλλά δεν είναι ούδεν καλυμμένον το όπισθεν θέλει ανακαλυφθή, και κρυπτόν το όπισθεν δεν θέλει γνωρισθή. Όθεν όσα είπατε εν τώ σκότει, εν τώ φωτί θέλουσιν ακουσθή, και ότι έλαλήσατε προς το όπιον εν τοις ταμιείοις, θέλει κυρυγθῇ επί των σωμάτων. Λέγω δε προς εσάς τοις ταμιείοις μου, μη φοβηθήτε από των αποκτεινόντων το σώμα, και μετά ταύτα θῇ δυναμένον περισσώτερον τι να πράξετε. Θέλω δε σας δείξει πόσον να φοβηθήτε: φοβήθητε έκείνον όστις άπόσκειν, έχει έξουσίαν να σώσῃ τὴν ψυχήν σου, αλλά δεν μπορεί να σώσῃ τὴν ψυχήν σου» (Λουκά 12: 1-5).

Θα ήθελα να εἶχαμε μιὰ φωτογραφία τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ όταν διακήρυτε τὰ λόγια αὐτά. Τὸ πρόσωπό Του θὰ εἶχε τὴν έκφραση μεγάλης λύπης, ἀλλὰ καὶ μεγάλης ἀσθένειας. Ὁ Χριστὸς δὲν ἔχασε όταν διακήρυτε ότι ἡ μοῖρα μερικῶν ἀνθρώπων θὰ ἦταν ἡ γένενα. Δὲν ἦταν εὐχάριστη νὰ διακηρύξει στους ἄλλους ότι θὰ περνούσαν τὴν αἰωνότητα μέσα σὲ βάσανα. Ἐπρεπε ὅμως νὰ τοὺς διακηρύξει τὴν ἀλήθεια.

Θέλω νὰ βεβαιώσω τοὺς ἀναγνώστες μου ότι καὶ ἐγὼ γράφω τὸ ἄρθρο αὐτὸ μὲ πραγματικὴ συντριβὴ καρδίας. Δὲν χαίρω ποὺ οἱ ἀνθρώποι θὰ πᾶνε στὴ κόλαση, ἀλλὰ αἰσθάνομαι τὴ μεγαλύτερη εὐθύνη νὰ διακηρύξω τὴν ἀλήθεια τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ. Ὑπάρχουν σήμερον πολλοὶ ποὺ δὲν πιστεύουν στὴ κόλαση, γιατί δὲν τοὺς συμφέρει: νὰ πιστεύουν. Ἐμεῖς ὅμως θὰ ἀγωνιζόμαστε πάντοτε μὲ τὴν χάρι τοῦ Θεοῦ νὰ εἰμεθα πιστοὶ στὸ Λόγο Του καὶ στὴ διακήρυξη τῶν ἀληθειῶν τοῦ Εὐαγγελίου. Γιὰ μένα, ἀγαπητοί, θὰ ἦταν εὐκολότερο νὰ πῶ εὐχάριστη νὰ σὲ μιλῶ γιὰ τὸν Οὐρανὸν παρὰ γιὰ τὴν κόλαση. Βέβαια, έκείνοι οἱ ὅποιοι ἔχουν ἐξασφαλισμένο τὸν Οὐρανὸ, ἔνεκα τῆς πίστεως των στὸ ἀπολυτικὸ ἔργο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δὲν φοβοῦνται τὴν ἀλήθεια γιὰ τὴν κόλαση, διότι γνωρίζουν ότι ἡ κόλαση δὲν εἶναι ἡ μερίδα τους. Ἐκείνοι ὅμως ποὺ ἀκόμη δὲν σόβησαν, ἔκείνοι ποὺ ἀκόμη δὲν ἔκλειαν τὸ βῆμα τῆς ἀνταγωνιστικῆς καὶ δὲν γούθησαν τὴν σωτηρία χάρι τοῦ Χριστοῦ, αὐτοὶ ἀσφαλῶς θὰ καταλήξουν ἀπὸ μεγάλο φόβο. Ὅμως, ὁ φόβος αὐτὸς δὲν εἶναι ἀπαραίτητος νὰ διαρκέσει ἐπὶ πολὺ. Μπορεῖ νὰ ἐξαφανισθεῖ μὲ τὴν ἀπόφασή τους νὰ ἀκολουθήσουν τὸ Χριστὸ καὶ νὰ τὸν δεχθοῦν ὡς προσωπικὸ τους Σωτήρα.

Θὰ ήθελα πολὺ νὰ μὴ πιστέυα στὴ πραγματικὴ ὑπαρξὴ τῆς κόλα-  
σης, ἀλλὰ αὐτὰ δὲν μπορῶ νὰ τὸ κάμω. Ἐθε νὰ μὴν ἦταν ποτὲ ἀνάγκη γιὰ μένα νὰ κηρύξω πὲρ νὰ αὐτὸ τὸ θέμα. Θὰ ἦταν μεγάλη μου εὐχαρίστηση νὰ μποροῦσα νὰ κηρύττω διαρκῶς γιὰ τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, γιὰ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ, καὶ ποτὲ γιὰ τὴν ὀργή καὶ τὴν τιμωρία τοῦ Θεοῦ. Ἀλλὰ, σὺν κήρυκας τοῦ Εὐαγγελίου, πρέπει νὰ κηρύττω δόξα καὶ κληρο τὸ Εὐαγγέλιο στὸ λαὸ μας. Εἶναι ἀνάγκη νὰ διακηρύττω δόξα καὶ κληρο τὴν βουλὴ τοῦ Κυρίου. Ἀκούω τὴ φωνὴ τοῦ Θεοῦ καὶ μοῦ λέγει: «Γιὰ ἀνθρώπου, σὲ κατέστηκα φύλακα ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ» ἄκουσον λοιπὸν λόγον ἐκ τοῦ στόματός μου καὶ νοθεύτησον αὐτοὺς παρ' ἐμοῦ. Ὅταν λέγω πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ἐξάπαντος θέλω θανατωθῇ, καὶ σὺ δὲν νοθεύ-  
τήσης αὐτόν, καὶ δὲν λαλήσης διὰ νὰ ἀποτρέψῃς τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῆς δόξης αὐτοῦ τῆς ἀνομίας. Ὅστε νὰ σώσης τὴν ζωὴν αὐτοῦ, ἔκείνος μὲν ὁ ἄνθρωπος θέλει ἀποθάνει ἐν τῇ ἀνομίᾳ αὐτοῦ, πλὴν ἐκ τῆς χείρὸς σου θέλω ζῆσαι τὸ αἷμα αὐτοῦ. Ἀλλ' ἐάν σὺ μὲν νοθεύῃς τὸν ἄνθρωπον, αὐτὸς δὲ δὲν ἐπιστρέψῃ ἀπὸ τῆς ἀνομίας αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τῆς δόξης αὐτοῦ τῆς ἀνομίας, ἔκείνος μὲν θέλει ἀποθάνει ἐν τῇ ἀνομίᾳ αὐτοῦ, σὺ δὲ ἡλευθέρωσας τὴν ψυχὴν σου» (Ἰεζεκιήλ γ' 17-19).

Δὲν παραλείπω νὰ σοῦ συστήσω τὸ μηνιαίό μας χριστιανικὸ περιοδικὸ «**Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ**», μὲ πλοῖσα ἐγκυκλοπαιδική, πνευματικὴ καὶ ἱεραποστολικὴ ὕλη. Ἡ συνδρομὴ του εἶναι δραχμὲς 400 γιὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ δολλάρια 12 γιὰ τὸ ἔξωτερικόν.

Ἀπευθύνετε στὰ Βιβλιοπωλεῖα «**Ο ΛΟΓΟΣ**», Ἐπιμ. Μπενάκη 28, 106 78 Ἀθήνα, ἢ Ἐργατρία 65, 546 31 Θεσσαλονικὴ καὶ στήν Ἀμερικὴ: A.M.G. International, 6715 Shallowford Road, Chattanooga, Tenn. 37422.

ΣΠΥΡΟΣ ΣΩΔΙΑΤΗΣ

## «Προσωπική επανάσταση» τὸ ανέβασμα στοῦ αυτοκινήτου



γητὴς Ολιέ υπογράμμισε τὴν αὐξηση τῆς βίας ποὺ οφείλεται ὡπως εἶπε, στὴν ἀλλαγὴ τῆς συμπεριφορᾶς τοῦ οδηγοῦ, ὁ ὁποῖος, όταν ἀνεβεί στὸ αὐτοκίνητο ἢ στὴν μοτοσυκλέτα κάνει τὴν «Προσωπικὴ του ἐπανάσταση» καὶ ὁδηγεῖται σὲ πράξεις ποὺ δὲν θὰ ἔκανε κάτω ἀπὸ ἄλλες συνθήκες.

Ἐς ἄλλου, ὁ Ἀγγλὸς καθηγητὴς Μάντε ἐπισήμανε ὅτι πολλοὶ ἄνθρωποι, ἡλικίας 20-40 χρονῶν, πᾶσχουν ἀπὸ κάποια νόσο τῆς στεφανιαίας, χωρὶς νὰ τὸ γνωρίζουν καὶ αὐτὸ ἔχει σὰν ἀποτέλεσμα νὰ χάνουν τὴν ζωὴ τους ὕστερα ἀπὸ τὸ παραμικρὸ χτύπημα εἴτε σὲ τροχαίῳ, εἴτε σὲ ἑνα συνθιγμένο ἐπεισόδιο.

Τέλος σύμφωνα μὲ ἐρευνα ποὺ εἶναι στὴν Ἀλεξάνδρεια τῆς Αἰγύπτου, τὸ πρῶτο παιδί εἶναι ἐκείνο ποὺ δέχεται τίς περισσότερες ἐπιθέσεις ἀπὸ τὴν γυναικα του, ἰδιαίτερα ἀπὸ ἡλικίας 15-18 χρονῶν.

Ἡ ἐρευνα αὐτὴ εἶναι σὲ 530 παιδιά καὶ ὁ ποῖ «θερμός» μῆνας εἶναι ὁ Ιούλιος.

## ΝΕΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ-ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

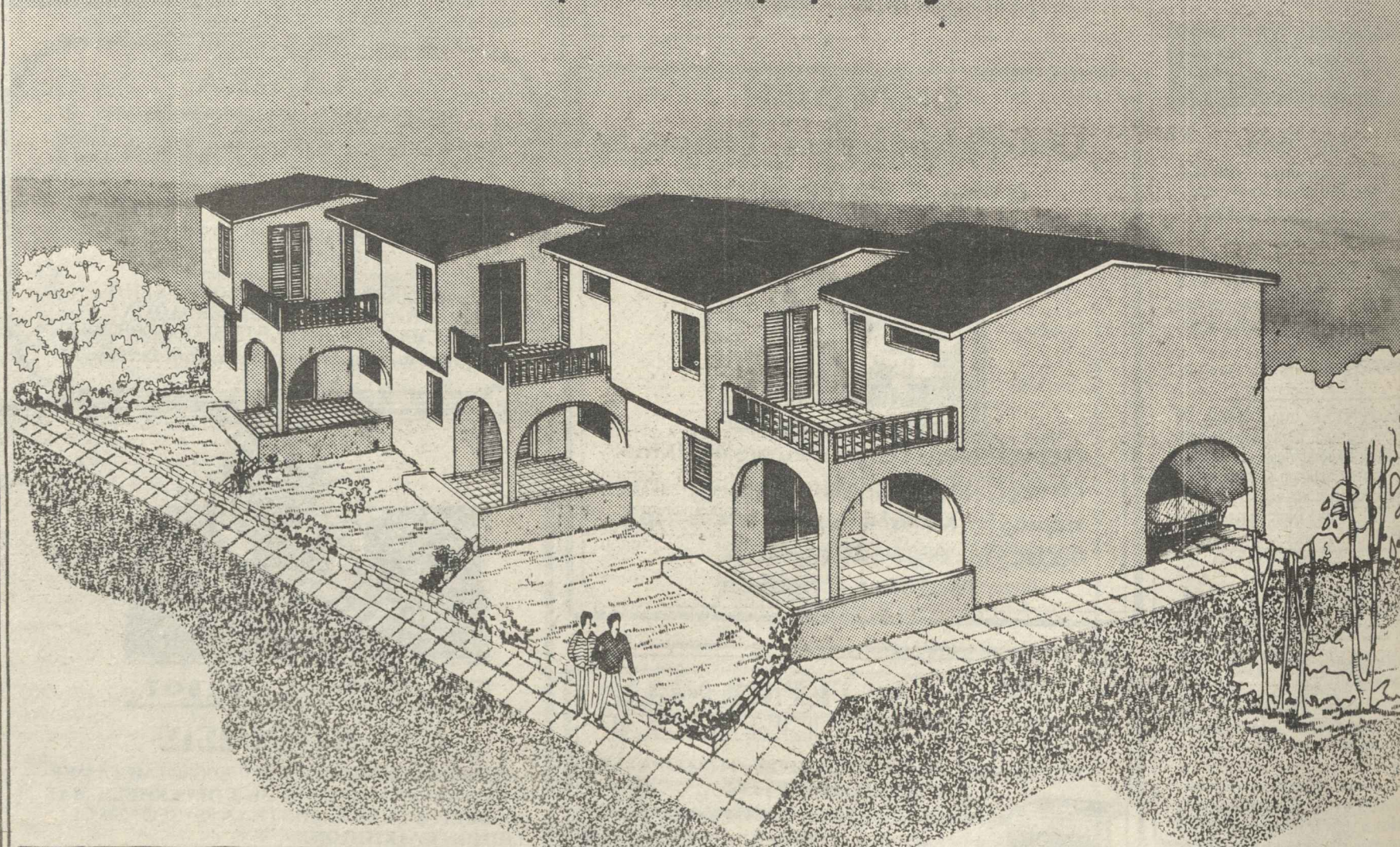
Με Αγορανομικὴ Διάταξη τοῦ ὑπουργοῦ Ἐμπορίου τὰ ορυκτέλαια καὶ λιπαντικὰ μετατάχθηκαν ἀπὸ τὴν ἀγορανομικὴ κατηγορία των ουσιῶν εἰς τὴν ἐμπορικὴ, στὴν κατηγορίαν των ουσιῶν ἐν ἀνταρκαίᾳ καὶ καθορίσθηκε εἰσπρατὴ δραστικὸν κέρδος συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς παροχῆς ὑπηρεσίας ἀλλαγῆς των προϊόντων.



Μπορεῖτε νὰ περάσετε ὑπέροχες βραδιὲς στὴν Βεράντα μας μὲ θέα τὴν πόλιν, τὴ λίμνη καὶ τὸν περίγυρο. Οἱ μικροὶ μας φίλοι θὰ μείνουν ἐνθουσιασμένοι ἀπὸ τὸ σύγχρονο συντριβάνι τὸ ὑπεύθυνο-ὀρεῖ καὶ ΜΙΚ ΜΑΟΥΣ ἀπὸ VIDEO καὶ τὰ ἀγαπημένα τους ποντικάκια. Δοκιμάστε τὰ γιὰ μας παγωτά (Μ. Γαλακί, Βάρκα, καϊμάκι, παρφέ, Σικάτο) καὶ ὅσα ἐκλεκτὰ ἐπιθυμεῖτε ἀπὸ τὴν κουζίνα μας.

ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ

## παραθαλασσιες εξοχικες βιλλες στο μυτικα πρεβεζας



μελετη : ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΗΤΑΣ  
Κ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ  
αρχιτεκτων πολιτικός μηχαν.

κατασκευη - πωληση : ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΛΩΡΟΥ  
ΚΩΣ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛ. 26 706 - 29 400 - 33 240 ΓΙΑΝΝΙΝΑ



Με στόχο την ενεργοποίηση των Γιαννιωτών

# ΙΔΡΥΘΗΚΕ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΠΑΡΑΤΑΞΗΣ ΣΤΟΝ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

## ΑΓΩΝΑ

Συμπληρώνονται φέτος 10 χρόνια από τη τουρκική εισβολή στην Κύπρο. Για δέκατη στη συνέχεια χρονιά συνεχίζεται η παράνομη και θάναση κατοχή του 37% του Κυπριακού εδάφους, η προσφυγιά 200.000 Ελληνοκυπρίων, ενώ παράλληλα παραμένουν «αγνοούμενοι» 2.000 περίπου Ελληνοκύπριοι, κι ανάμεσά τους 100 Έλληνες.

Στα χρόνια αυτά, που πέρασαν, η Τουρκία και η εγκάθετη ηγεσία του Ντενκτάς, προχώρησαν και προχωράνε με σταθερά βήματα στην υλοποίηση των στόχων τους στην Κύπρο, περιφρονώντας προκλητικά κάθε είδους ψηφίσματα και αποφάσεις του ΟΗΕ, αγνοώντας κάθε αρχή δικαίου και εκμεταλλευόμενοι την ανοχή - και πολλές φορές και την ενθάρρυνση - των «φίλων» και «συμμάχων» καθώς και την αδυναμία του ΟΗΕ να πάρει οποιαδήποτε πρακτικά μέτρα εναντίον τους. Οι στόχοι της Τουρκίας, ολοφάνεροι πλέον μετά την ανακήρυξη του ψευδοκράτους του Ντενκτάς και την ανταλλαγή πρεσβευτών, συγκεκριμενοποιούνται στην, σε πρώτο στάδιο, νομιμοποίηση και νομιμοποίηση της κατοχής και της διχοτόμησης και, σε δεύτερο, στην ολική κατάληψη της Κύπρου.

Η προκλητικότητα όμως και οι «διεκδικήσεις» της Τουρκίας, δεν περιορίζονται μόνο στην Κύπρο, μα επεκτείνονται και παραπέρα, στο Αιγαίο και στη Θράκη, πρόσφορα πεδία ανάπτυξης του Τούρκικου επεκτατισμού και σωβινισμού.

Παρ' όλη όμως τη στενή κι αδιάρρηκτη σχέση του Κυπριακού με τάλλα εθνικά προβλήματα, αυτό είναι το πρώτο και κύριο ζήτημα, που βρίσκεται σε εξέλιξη, και επιβάλλεται άμεσα και επιτακτικά η λύση του.

Σήμερα η μάχη του Ελληνισμού δίνεται κύρια στη Κύπρο. Σίγουρα, η σημερινή σοσιαλιστική Κυβέρνηση της Ελλάδας, έχει πολύ καλά κατανοήσει το πρόβλημα και συμπαραστέκεται με κάθε τρόπο στον αγώνα του Κυπριακού Λαού και της Κυβέρνησής του. Αυτή η αποφασιστικότητα της Ελληνικής Κυβέρνησης είναι το κύριο όπλο και το βασικό στήριγμα του Κυπριακού Ελληνισμού, μια που το κύρος της Ελλάδας αλλά και η επιρροή της είναι τελευταία πολύ ανεκτιμημένα από τους αγώνες της για την παγκόσμια ειρήνη και δικαιοσύνη.

Στη φάση όμως αυτή, πιστεύουμε, ότι εκείνο, που άμεσα επιβάλλεται, είναι η τόνωση και το ξαναζωντανέμα του ενδιαφέροντος του Ελληνικού Λαού για την Κύπρο. Κι αυτό πρέπει να γίνει με σωστή πληροφόρηση του Λαού για όλες τις πολύπλοκες πτυχές του Κυπριακού, αλλά και με την συν-

τονισμένη ανάμιξη και κινητοποίηση του.

Γι' αυτό θεωρούμε αναγκαία την ίδρυση της Επιτροπής Συμπαρατάξης στον Κυπριακό Αγώνα (ΕΣΚΑ), που σαν στόχο θάχει την ενεργοποίηση του Λαού του Ν. Γιαννίνων για να προσφέρει την κάθε είδους βοήθειά του στον Κυπριακό Λαό.

Η ΕΣΚΑ, με την ίδρυσή της, θέλει να ορίσει την πολιτική εκτίμησή της για το Κυπριακό ζήτημα και να δώσει τους βασικούς άξονες, που θεωρεί σαν σωστούς για την εθνικά και πολιτικά σωστή λύση του Κυπριακού.

Η επιτροπή θεωρεί ότι:

1. Το Κυπριακό είναι θέμα εισβολής - κατοχής. Ο αγώνας του Κυπριακού Λαού είναι Αντιιμπεριαλιστικός - Αντι-κατοχικός - Απελευθερωτικός.

2. Η παράταξη της εκκρεμότητας του Κυπριακού προκαλεί σοβαρούς κινδύνους για την ειρήνη στην περιοχή και τον κόσμο, ενώ η εξακολούθηση της Τούρκικης στρατιωτικής κατοχής στερεί από τον Κυπριακό Λαό το δικαίωμά του για ειρήνη, ελευθερία και ασφάλεια στην πατρίδα του καθώς και το δικαίωμα ελεύθερης εγκατάστασης και διακίνησης.

3. Εξ αιτίας της Τούρκικης στρατιωτικής κατοχής, τεράστιο τμήμα του πληθυσμού εξακολουθεί να ζει στην προσφυγιά, μακριά από τη φυσική διαμονή του, κάτω από συνθήκες καταναγκασμού χωρίς τη δυνατότητα ελεύθερης βούλησης και επιλογής.

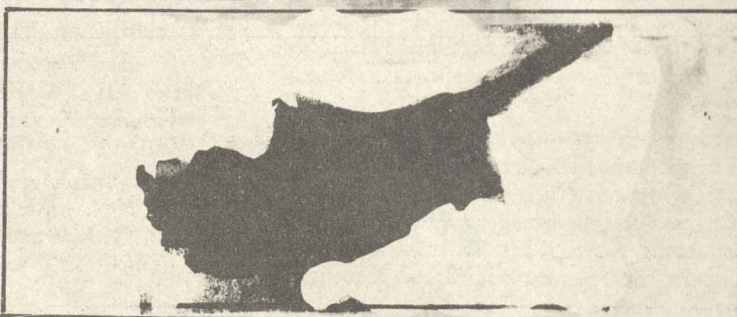
4. Η Τούρκικη στρατιωτική κατοχή υποχρεώνει μεγάλο αριθμό Ελληνοκυπρίων να ζει κάτω από συνθήκες εγκλωβισμού, με στέρηση ακόμη και των πιο στοιχειωδών δικαιωμάτων του και με υποχρεωτικό διχασμό οικογενειών, ενώ 2.000 περίπου πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας εξακολουθούν να είναι αγνοούμενοι και οι οικογένειές τους δεν έχουν καμιά έγκυρη πληροφορία για την τύχη τους.

5. Η επιδείνωση της στρατιωτικής κατοχής με την ανακήρυξη των κατεχομένων εδαφών σ' ένα δήθεν «ανεξάρτητο κράτος» και η ανταλλαγή «πρεσβευτών», διαταράσσει το κύρος του διεθνούς δικαίου και των αρχών πάνω στις οποίες στηρίζονται οι διακρατικές σχέσεις, με συνέπεια να προκαλείται ένα επικίνδυνο προηγούμενο με απροσδιόριστη δυναμική επανάληψης σε άλλες χώρες. Ταυτόχρονα επηρεάζει το αίσθημα ανασφάλειας στην Κύπρο και αποκαλύπτει τις πραγματικές επεκτατικές προθέσεις της Τουρκίας.

6. Η τυχόν εδραίωση της ανακήρυξης των κατεχομένων εδαφών σ' ένα δήθεν «κράτος» πολλαπλασιάζει τους κινδύνους για τη φυσική και εθνική επιβίωση του Κυπριακού Ελληνισμού.

7. Για τους πιο πάνω λόγους επιβάλλεται η σύντομη επίλυση του Κυπριακού, που προϋποθέτει ανάκληση

Για την ευόδωση του Κυπριακού αγώνα



της ανακήρυξης του ψευδοκράτους, αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων και αποκατάσταση της εδαφικής ακεραιότητας, της ενότητας, της ανεξαρτησίας και κυριαρχίας της Κυπριακής Δημοκρατίας με εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του ΟΗΕ, και η επιστροφή όλων των προσφύγων στα σπίτια τους.

8. Η λύση του Κυπριακού πρέπει να απαλλάξει την Κύπρο από τα δεσμά, που της επέβαλε η συνθήκη εγγύησης και συμμαχίας και να προθλήπει την αποστρατικοποίηση της Κύπρου.

9. Η ειρήνη στην Κύπρο μόνο με την επίλυση του Κυπριακού στη βάση των αποφάσεων του ΟΗΕ μπορεί να αποκατασταθεί.

10. Για την επίτευξη αυτής της λύσης και την αποκατάσταση της ειρήνης στην Κύπρο έχουμε καθήκον να εργαστούμε με όλες μας τις δυνάμεις.

11. Η επίτευξη αυτού του στόχου προϋποθέτει τη ματαίωση των επεκτατικών στόχων της Τουρκίας και τον εξαναγκασμό της να συμμορφωθεί προς τις αποφάσεις του ΟΗΕ. Αυτό είναι δυνατό:

α) Με την παγίωση μιας ισχυρής πατριωτικής ενότητας στην Κύπρο και την Ελλάδα.

β) Με την στήριξη, ενίσχυση και προβολή της κρατικής υπόστασης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

γ) Με την αξιοποίηση της συμπαρατάξης της Κυβέρνησης και του λαού της Ελλάδας κι όλων των όπου γης Ελλήνων.

δ) Με την αναβάθμιση της διεθνούς αλληλεγγύης σε πρακτική δράση, με την επιβολή εθνικών και διεθνών κυρώσεων, σε επίπεδο κυβερνητικό, εναντίον της Τουρκίας.

ε) Με την ισχυρή αμυντική θωράκιση της Κυπριακής Δημοκρατίας μέσα από ένα παλλαϊκό σύστημα άμυνας, που θα πολλαπλασιάζει την αμυντική της ικανότητα.

στ) Με τη συνέχιση της δυναμικής παρουσίας της Ελλάδας σ' όλα τα επίπεδα, στα οποία δίνεται η μάχη για την αποκατάσταση της Ειρήνης στην Κύπρο.

Πέρα από τα παραπάνω, είναι αναγκαίο να κατανοηθεί, ότι εδώ επιδιώκεται η επίλυση του Κυπριακού στο συντομότερο δυνατό χρόνο, πρέπει να μαστε έτοιμοι για μια μακρόχρονη συνέχιση του αγώνα μια που η επίτευξη της λύσης εξαρτάται κι από τη συνάρτηση των διεθνών και τοπικών συνθηκών.

Καλούμε όλο το Γιαννιώτικο λαό σε διαρκή αγωνιστική συμπάραταξη για την ευόδωση του Κυπριακού αγώνα.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΠΑΡΑΤΑΞΗΣ  
ΣΤΟΝ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΑΓΩΝΑ

1. Σπύρος Κατσαδάκης - Δήμαρχος
2. Θανάσης Τσουκανέλης - Αντιδήμαρχος
3. Διονύσης Μεταξάς - Πρύτανης
4. Γιώργος Ντίνος - Πρόεδρος Διηγορικού Συλλόγου Ιωαννίνων
5. Βαγγέλης Αργύρης - Πρόεδρος Ένωσης Γεωργικών Συν/σμων
6. Σωτήρης Μαντζιος - Πρόεδρος Εργατικού Κέντρου Ιωαννίνων
7. Νίκος Κουνάρης - φοιτητής
8. Άκης Χριστοφίδης - φοιτητής

## Ελληνοσοβιετικές τουριστικές επαφές

Σειρά επαφών και συζητήσεων, με στόχο τη διεύρυνση των ελληνοσοβιετικών τουριστικών σχέσεων, είχε στη Μόσχα ο κ. Κ. Χαλαμπόπουλος, αναπληρωτής γενικός γραμματέας του ΕΟΤ.

Ο κ. Χαλαμπόπουλος επισκέφθηκε, μαζί με το δήμαρχο Αθήνας κ. Δ. Μπέη, τον πρωθυπουργό της Σοβιετικής Ένωσης κ. Ν. Τζιχονοφ και τον υφυπουργό Τουρισμού κ. Νικίτιν.

Μιλώντας σε ελληνική βραδιά που οργάνωσε ο ΕΟΤ, ο κ. Χαλαμπόπουλος, αφού αναφέρθηκε στις δυνατότητες ανάπτυξης της τουριστικής συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών, είπε ότι μέχρι σήμερα η συνεργασία αυτή δεν έχει αναπτυχθεί όσο θα έπρεπε.

**Μονογραφήθηκε  
η συμφωνία για  
την αλουμίνα**  
Η γενική συμφωνία για την

**Κ.Κ.Ε. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:**



**ΔΕΥΤΕΡΑ:**

**Ομιλία Λεωνίδα  
Κύρκου  
Ανω Πλατεία  
στις 9 το βράδυ:**

Ο ΕΥΡΩΒΟΥΛΕΥΤΗΣ και μέλος της γραμματείας της Κ.Ε. του Κ.Κ.Ε. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λεωνίδας Κύρκος, θα μιλήσει την Δευτέρα στις 9 το βράδυ στην ανώ κεντρική πλατεία της πόλης μας.

Τη συγκέντρωση οργανώνει η Νομαρχιακή Επιτροπή του Κ.Κ.Ε. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ.

Ο Λ. Κύρκος θα αναπτύξει την πολιτική του Κ.Κ.Ε. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ για τις ευρωεκλογές και θα απαντήσει στη λογική των διλημάτων με την οποία επιχειρείται να παρασυρθεί ο λαός στην τεχνητή πόλωση.

## Πιο νωρίς φέτος τα βιβλία

Τα 60 πρώτα διδακτικά βιβλία, απ' αυτά που θα χρησιμοποιήσουν οι μαθητές την επόμενη σχολική χρονιά θα φτάσουν στα σχολεία μέσα στον Ιούνιο.

Όπως δήλωσε χτες ο υφυπουργός Παιδείας κ. Α. Κακλαμάνης είναι η πρώτη χρονιά που τα βιβλία θα φτάσουν στα σχολεία τόσο νωρίς.

## Η χτεσινή «σοδειά» των διαρρηκτών

Μετρητά, τιμαλόφ, χρυσασικά και άλλα είδη έκλεψαν οι διαρρηκτές, το τελευταίο 48ωρο.

● Από το εργοστάσιο παιχιδιών του Αλ. Ζαχαρία, στην οδό Χρυσοστόμου 2, πήραν 300.000 δρχ.

● Τιμαλόφ και μια τηλεόραση, συνολικής αξίας 400.000 δρχ. πήραν από το σπίτι της Αικατερίνης Φάντη, στην οδό Αννίνου 27, Καλαμάκι.

● Μετρητά 110.000 δρχ. έκλεψαν από το σπίτι του Π. Π. Δραγγώτη, στην οδό Δερνιγύ 25, Κυνέλη.

● Ηλεκτρικά είδη αξίας 236.000 δρχ. πήραν από το κατάστημα του Αντ. Τσάκωνα, στην οδό Αμφιθέας 162.

● Στερεοφωνικό συγκρότημα αξίας 200.000 δρχ. έκλεψαν από την καφετέρια του Χρυσ. Αβραμίδη, στη λεωφόρο Ποσειδώνος 9, Παλαιό Φάληρο.

## Η Ν.Ε. του Κ.Κ.Ε. μιλάει για τους κομματικούς πόρους

Η Νομαρχιακή Επιτροπή του Κ.Κ.Ε. εξέδωσε την εξής ανακοίνωση.

Γέμισε τους τοίχους της πόλης μας η «Ν.Δ.» με αφίσσες που επιχειρούν να θάλουν στο μυαλό των εργαζομένων ότι δήθεν η ΕΟΚ «μας δίνει» δισεκατομμύρια.

Η απάντηση σαυτή τη δημαγωγία δόθηκε στη Λάρισα από το σύντροφο Χαρίλαο Φλωράκη:

«Ρώταμε αυτούς που ξέρουν και μετράνε και το τελευταίο διφραγκό από την ΕΟΚ», είπε: Ποιό είναι το κόστος από την αύξηση της ανεργίας; Τι πραγματικά στοιχίζουν οι ατέλειωτες χωματερές; Γιατί δε λέμε για τα τεράστια εμπορικά ελλείμματα με την ΕΟΚ; Δεν είναι πολλά πλάσια από τα λεφτά που εισ-

πραχτηκαν; Γιατί δε λένε ότι αυτά που παίρνουμε δίνονται με απαράδεκτους όρους για την εθνική μας ανάπτυξη; Και ποιοί παίρνουν αυτά τα λεφτά; Πάνω από 80% των ΕΟΚικών «επιδότησεων» για τη γεωργία δεν πάνε στους αγρότες και κτηνοτρόφους αλλά στους μεγαλέμπορους και τους εξαγωγείς.

Μα μερικά ακόμα αποδεικτικά αριθμητικά στοιχεία:

1981 και 1982: + 49 δισ. δρχ. καθαρές εισπράξεις από ΕΟΚ

- 297 δισ. δρχ. Εμπορικό έλλειμμα Ελλάδας - ΕΟΚ.

- 284 δισ. - 4 δισ. δρχ. καθαρή ζημία από το θάψιμο αγροτικών προϊόντων

Ζημία - 32,5 δισ. δρχ. Απώλεια εισοδήματος λόγω αύξησης ανεργίας.